

x-rite

colorchecker CLASSIC



MINISTERIO DE AGRICULTURA

FLORA Y REGIONES MELIFERAS DE ESPAÑA

POR

PEDRO HERCE

Ingeniero Agrónomo



Sección de Publicaciones, Prensa y Propaganda



Ministerio de Agricultura

3 pesetas

Publicaciones, Prensa y Propaganda

FLORAS Y REGIONES MELÍFERAS DE ESPAÑA

MINISTERIO DE AGRICULTURA

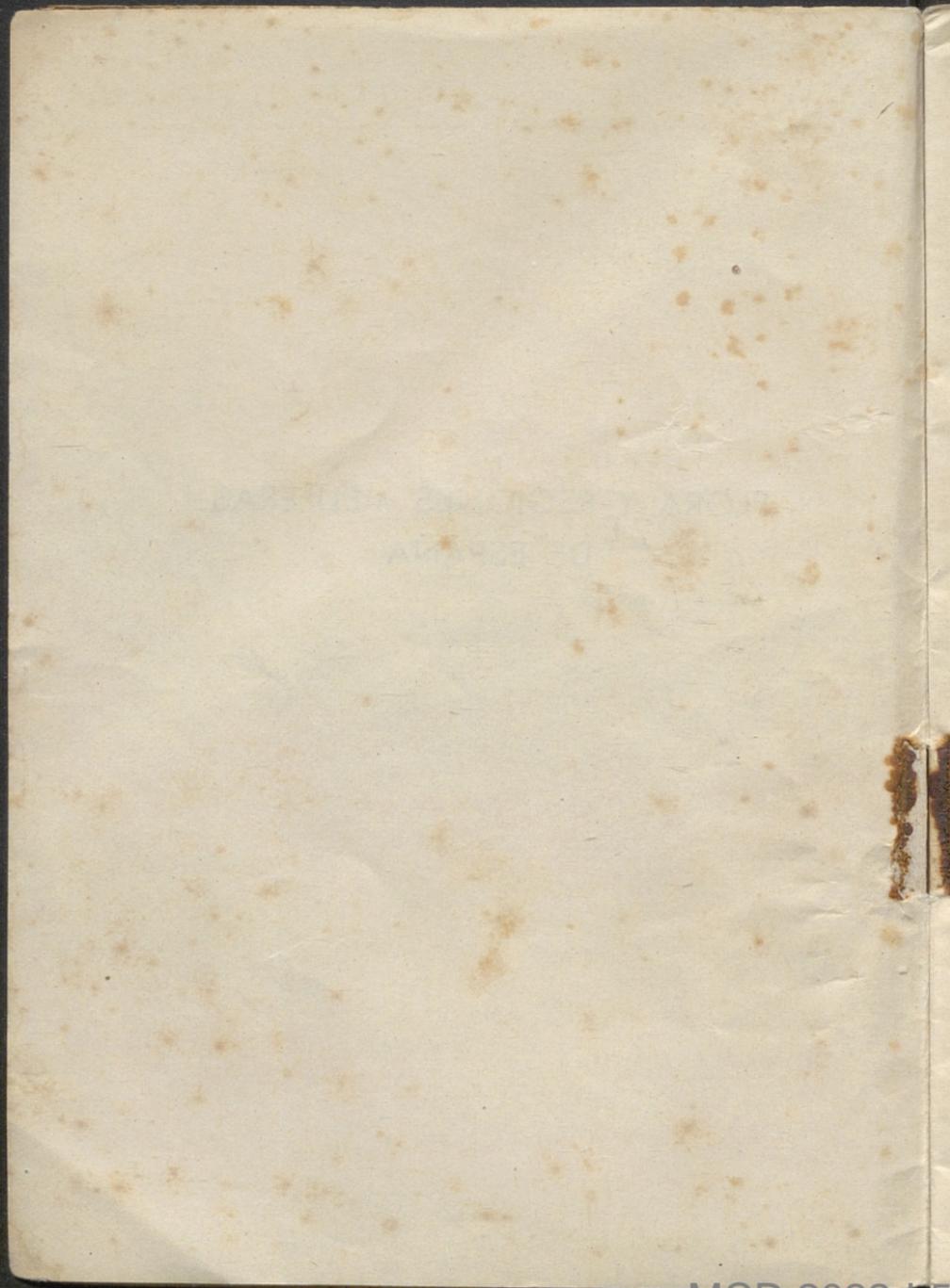
PEDRO HERCE
INGENIERO AGRONOMO

A stylized illustration of a bee on a pink lupine flower. The background shows a green field and blue mountains under a grey sky. The title "FLORAS Y REGIONES MELÍFERAS DE ESPAÑA" is written in large, bold, black letters across the bottom of the illustration.

**FLORAS Y REGIONES
MELÍFERAS DE ESPAÑA**

SECCION DE PUBLICACIONES, PRENSA Y PROPAGANDA

FLORA Y REGIONES MELIFERAS
DE ESPAÑA



MINISTERIO DE AGRICULTURA

FLORA Y REGIONES MELIFERAS DE ESPAÑA

POR

PEDRO HERCE

Ingeniero Agrónomo



R.



Sección de Publicaciones, Prensa y Propaganda

MCD 2022-L5

Gráficas Uguina. Meléndez Valdés, 7.—Madrid

MCD 2022-L5

INTRODUCCION

Considerada la *Apicultura* como una rama de la *Ganadería*, en la que el *Ganado*, en este caso la *Abeja*, rinde sus productos: *Miel* y *Cera*, transformando en su organismo los alimentos que le proporcionan las plantas, viviendo en régimen, digámoslo así, de *Pastoreo* (ya que únicamente en casos excepcionales le facilita el hombre alimentación artificial), resulta que lo primero con que hay que contar para establecer un *Colmenar* es con una vegetación rica en los elementos que la *Abeja* necesita para rendir una producción abundante. Por eso es de esencial interés estudiar previamente la flora del lugar y sus alrededores, donde se proyecte instalar las *Colmenas*.

Sabiendo *Botánica*, el estudio ese nada tiene de difícil; lo malo es cuando no se conoce esa ciencia.

A salvar tal escollo va encaminada la finalidad de este folleto divulgador, tratando de lograr que la persona desprovista de conocimientos botánicos resuelva el problema que se le plantea como in-

dispensable, antes de gastarse el dinero en el establecimiento de un *Colmenar*.

Termina el folleto con un estudio breve de las principales *Regiones Melíferas de España*, prescindiendo de las islas Baleares y Canarias, así como del Marruecos español, o sea, circunscribiéndose a la Península.

VOCABULARIO, POR ORDEN ALFABETICO DE NOMBRES VULGARES, DE LAS PRINCIPALES PLANTAS MELIFERAS

Como queda dicho, las materias primas necesarias para que la abeja rinda producto se encuentran en los vegetales; pero no todos las elaboran. Así, por lo que se refiere al *Néctar*, principal alimento del citado insecto, no basta con que una planta lo segregue para considerarla como *melifera*; es preciso, además, que se cumplan las siguientes condiciones:

- 1.^a Que sea abundante.
- 2.^a Que sea rico en materias azucaradas.
- 3.^a Que pueda alcanzarse sin dificultad grande por la *lengüeta* de la abeja.

Estas tres condiciones principales limitan el número de plantas melíferas. Ahora bien: siendo España el país europeo de flora más rica por lo que al número de especies se refiere, y teniendo en cuenta que sus condiciones de clima y altitud me-

dia del territorio favorecen la producción de *Néctar*, se deduce que el número de especies melíferas ha de ser grande. Dado el carácter divulgador y elemental de este folleto, para no hacerlo demasiado extenso nos limitamos a las principales especies, que suman 260.

Suponiendo que el presunto *Apicultor* no tenga conocimientos de Botánica, caso en el que nos ponemos por ser el general, ¿cómo puede saber si el sitio en que proyecta la instalación del colmenar es, o no, adecuado para obtener beneficio en su explotación? Basta con que vea si hay o no abundancia de plantas melíferas que constituyan, valga la palabra, un buen *Pastadero* para sus abejas.

Pero ¿cómo se arregla para ello si no sabe Botánica? A resolver este problema está destinado el vocabulario que sigue.

Recorriendo los alrededores del lugar observará, por los caracteres apreciables a la vista, qué especies de plantas abundan más, y preguntará los nombres de ellas a los campesinos. Es raro que el labrador, el pastor, ignoren tales nombres cuando una planta es abundante; conocido el nombre en cuestión (o los nombres, pues muchas especies tienen diversos nombres vulgares, aun en una misma comarca), no tiene más que ver si encuentra alguno de esos nombres en la primera columna del *Vocabulario* que sigue, cosa fácil por figurar en riguroso orden alfabético, como en un diccionario. Encontrada la palabra leerá a continuación, en la segunda columna, el nombre científico.

co, y en la tercera el número de orden. Visto éste, pasará a la parte II: CATALOGO, POR ORDEN SISTEMATICO DE LAS ESPECIES MELIFERAS MAS IMPORTANTES EN ESPAÑA; y como cada especie va precedida de su número correspondiente, no hay más que buscar el número de orden que se ha hallado como perteneciente al nombre vulgar, y a continuación de dicho número aparece el nombre científico y una sucinta descripción, desprovista de tecnicismos botánicos, pero que permite identificar la planta examinada con la especie descrita y, en caso de coincidencia de caracteres, asegurarse de que es melífera. Los caracteres descritos son los apreciables para el profano en asuntos botánicos, y fáciles de comprobar. Se emplean las siguientes abreviaturas:

N. V. = Nombre vulgar.

Esp. = Espontánea (planta que se da sin cultivo).

Fl. = Florece.

Un guión entre los nombres de dos meses indica el comienzo y el final de la floración.

Para mayor claridad, pongamos un ejemplo:

Supongamos que a una planta abundante en la zona que investigamos, los campesinos le dan uno de estos nombres: *Brezo común*, *Queruela*, *Qui-rihuela*, ya que recibe uno u otro, según la comarca. Pues bien: el nombre que nos han dado lo buscamos en el Vocabulario que sigue a estos renglones y veremos que cualquiera de estos nombres aparece en dicho Vocabulario y a todos ellos

sigue esta indicación: *Calluna vulgaris*, 226. Buscamos ahora en el citado Catálogo el número 226 y leeremos lo siguiente:

“226. *Calluna vulgaris*.—N. V.: *Brezo común, Queruela, Quirihuela*. Arbusto; de 0,50 a 0,80 metros; en terrenos áridos, arenosos y montuosos; flores rosa. Esp. Fl.: casi todo el año.”

Si estos caracteres concuerdan con los de la planta examinada, deduciremos que es *melífera*, o sea, apta para la alimentación y transformación útil por la abeja.

A continuación aparece el Vocabulario de que se ha hecho mención.

NOMBRE VULGAR	NOMBRE CIENTIFICO	Núm de orden
A		
Abrepuños	<i>Dipsacus Fullonum</i>	259
Abrepuños burrero.	<i>Cirsium arvense</i>	248
Acacia de flor blanca	<i>Robinia pseudo-acacia</i>	93
Acacia de olor	<i>Idem id.</i>	93
Acebo	<i>Ilex Aquifolium</i>	23
Acerolo	<i>Crataegus Azarolus</i>	137
Acetín	<i>Berberis vulgaris</i>	70
Aciano	<i>Centaurea Cyanus</i>	253
Achicoria amarga...	<i>Chicorium Intybus</i>	258
Acónito	<i>Aconitum Napellus</i>	127
Adelfilla	<i>Daphne Laureola</i>	18
Agracejo	<i>Berberis vulgaris</i>	70
Agrimonia	<i>Eupatorium cannabinum</i> ..	242
Aguja de pastor ...	<i>Geranium Pyrenaicum</i>	120
Ahulaga	<i>Ulex Europaeus</i>	72

Ajedrea	Satureja hortensis	204
Ajedrea	Satureja montana	205
Ajos	Allium vineale	6
Ajos	Allium sphaerocephalum... ..	8
Alacranera	Coronilla scorpioides	108
Albahaca silvestre...	Calamintha Clinopodium ..	207
Albaida	Anthyllis cytisoides	80
Albaricoquero	Armeniaca vulgaris	147
Albérchigo	Persica vulgaris	146
Alcarceña	Ervum Ervilia	100
Alcaruña	Idem íd.	100
Alfalfa	Medicago sativa	82
Alfalfa lupulina ...	Medicago lupulina	81
Alforfón	Polygonum Fagopyrum ..	16
Alforjón	Idem íd.	16
Algarrobillas	Vicia sativa	95
Algarrobo	Ceratonia Silíqua	71
Alhelí amarillo	Cheirantus Cheiri	57
Alhucema	Lavandula vera	193
Aliaga	Ulex Europaeus	72
Aliaga	Genista cinerea	75
Almendro	Amigdalus communis	145
Altramuces	Lupinus albus	77
Altramuz	Lupinus angustifolius	78
Alverja	Vicia sativa	95
Alverja	Ervum Ervilia	100
Alverjilla	Vicia angustifolia	96
Ancusa	Anchusa Italica	173
Ancusa	Onosma echioides	175
Angélica	Angelica sylvestris	151
Anís	Pimpinella Anisum	156
Aquileña	Aquilegia vulgaris	124
Arañón	Prunus spinosa	149
Arañuela	Nigella Damascena	122
Arbol de las mari- posas	Acer Monspessulanum	116
Arce	Acer pseudoplatanus	114
Arce	Acer Monspessulanum	116
Arce	Acer campestre	117

Arce de Noruega...	Acer platanoides	118
Arce Negundo	Negundo fraxinifolius	119
Ardivieja	Cistus hirsutus	39
Argamula	Borrago officinalis	172
Argamula	Anchusa Italica	173
Argoma	Ulex Europaeus	72
Arguimula	Anchusa Italica	173
Arveja	Vicia sativa	95
Aulaga	Ulex Europaeus	72
Avellano	Coryllus avellana	21
Azulejo	Centaurea Cyanus	253
Azulino	Idem id.	253

B

Barba cabruna	Tragopogon pratensis	259
Bardana	Lappa communis	255
Bardana	Lappa minor	256
Bardana común ...	Lappa major	257
Bardana mayor	Idem id.	257
Becerra	Antirrhinum majus	187
Beleño	Hyosciamus niger	184
Beleño	Hyosciamus albus	185
Belladona	Atropa Belladona	183
Boca de dragón ...	Antirrhinum majus	187
Brocha	Lotus corniculatus	92
Boj	Buxus sempervirens	25
Boje	Idem id.	25
Bonetero	Evonymus Europaeus	22
Borraja	Borrago officinales	172
Branca Ursina	Heracleum Sphondyllum ..	154
Brezo	Erica multiflora	229
Brezo	Erica Tetralix	230
Brezo	Erica ciliaris	227
Brezo bermejo	Erica cinerea	228
Brezo ceniciento ...	Idem id.	228
Brezo común	Calluna vulgaris	226
Brochones	Tragopogon pratensis	259
Brunela	Brunella vulgaris	219

Buglosa	Anchusa Italica	173
Buglosa	Anchusa officinalis	174
C		
Cachorrera	Lappa major	257
Calambrucho	Rosa canina	134
Calambrujo	Idem id.	134
Cambronera	Lycium barbarum	182
Cambrono	Cytisus Laburnum	76
Camedrio de los bosques	Teucrium Scorodonia	221
Camedrios	Teucrium Chamaedr's	222
Campanillas	Campanula Medium	233
Cantueso	Lavandula Stoechas	192
Cardencha	Dipsacus Fullonum	239
Cardenchas	Dipsacus sylvestris	238
Cardillos de pastor.	Cirsium arvense	248
Cardo	Galactites tomentosa	246
Cardo	Carduus tenuifloris	249
Cardo	Carduus nutans	250
Cardo bendito	Cnicus benedictus	254
Cardo borriqueño...	Onopordon Acanthium	247
Cardo burrero	Cirsium arvense	248
Cardo corredor	Eryngium campestre	158
Cardo corredor	Eryngium Bourgati	157
Cardo cundidor	Cirsium arvense	248
Cardo de cardado- res	Dipsacus Fullonum	239
Cardo santo	Cnicus benedictus	254
Carpanza	Cistus hirsutus	39
Carpazo	Idem id.	39
Carraspique	Iberis amara	63
Cártamo silvestre...	Centaurea Jacea	252
Castaña	Castanea vulgaris	20
Castaña de Indias...	Aesculus hippocastanum	113
Centáurea	Centaurea amara	251
Centinodia	Polygonum aviculare	15
Cerezo	Cerassus avium	150

Cervellón	Sorbus Aucuparia	142
Cinoglosa	Cynoglossum officinale	181
Cirolero	Prunus domestica	148
Ciruelo	Idem íd.	148
Codeso común	Cytissus Laburnum	76
Col	Brassica oleracea	52
Consuelda menor	Brunella grandiflora	220
Cornejo	Cornus sanguinea	162
Cornejo macho	Cornus mas	163
Cornizo	Idem íd.	163
Coronilla	Coronilla varia	107
Cuchillejos	Vicia sativa	95
Cuchillejos	Vicia Cracca	97
Cuchillejos	Vicia angustifolia	96
Cuernecillo	Lotus corniculatus	92
CH		
Chirivía	Pastinaca sativa	153
Chochas	Lupinus albus	77
Chupamieles	Anchusa Italica	173
Chupamieles	Echium vulgare	177
Chupamieles	Hyosciamus niger	184
Chupamieles	Hyosciamus albus	185
Chupamieles	Digitalis purpurea	191
D		
Dedalera	Digitalis purpurea	191
Dedales	Idem íd.	191
Desmayo	Salix babilonica	13
Dientes de León	Taraxacum Dens-leonis	260
Digital	Digitalis purpurea	191
Dital	Idem íd.	191
Duraznillo	Polygonum aviculare	15
E		
Endrino	Prunus spinosa	149

Escabiosa	Knautia arvensis	241
Escaramujo	Rosa canina	134
Escoba blanca	Cytisus Laburnum	76
Escobilla	Centaurea Cyanus	253
Escobón	Sarothammus scoparius ..	74
Escrofularia	Scrophularia nodosa	186
Esparceta	Onobrychis sativa	112
Espárrago	Asparagus officinalis	3
Espárragos de Olón.	Idem id.	3
Esparraguera	Idem id.	3
Espina blanca	Onopordon Acanthium	247
Espinera de pastor.	Crataegus monogyna	136
Espino	Crataegus Oxycantha	135
Espino albar	Crataegus monogyna	136
Espino maiuelo	Idem id.	136
Espliego	Lavandula vera	193
Espliego	Lavandula latifolia	194
Espuela de caballe- ro	Delphinium Consolida	125
Espuela de caballe- ro	Delphinium Ajacis	126
Éstepa	Cistus laurifolius	32
Esterera	Eryngium tenue	160
Eucalipto	Eucalyptus globulus	166
Euforbia	Euphorbia sylvatica	24
Eupatoriò	Eupatorium cannabinum ..	142
Evónimo	Evonymus Europaeus	22
F		
Falsa acacia	Robinia pseudo-acacia	93
Falso escordio	Teucrium Scorodonia	221
Frambueso	Rubus Idaeus	133
Fritilaria	Fritillaria Meleagris	4
G		
Galabardera	Rosa canina	144
Gambó	Cydonia vulgaris	139

Gatuña	Ononis procurrens	79
Geranio	Geranium Pyrenaicum	120
Grosellero	Ribes Uva-crispa	164
Grosellero	Ribes rubrum	165
Guadalupe	Digitalis purpurea	191
Gualda	Reseda luteola	46
Guantes de la Virgen	Digitalis purpurea	191
Guindo	Cerassus avium	150
Guisante	Pisum sativum	102
Guisanteras de campo	Pisum arvense	103
H		
Haba	Faba vulgaris	98
Hederina	Hedera Helix	161
Heno	Trifolium incarnatum	89
Hiedra	Hedera Helix	161
Hiedra terrestre	Glechoma hederacea	215
Hierba callera	Sedum Telephium	64
Hierba centella	Caltha palustris	121
Hierba del asno	Oenothera biennis	170
Hierba de las heridas	Brunella vulgaris	219
Hierba de la liga	Viscum album	19
Hierba de la sabiduría	Sisimbrium Sophia	59
Hierba de las siete sangrías	Lythospermum Fruticosum	176
Hierba gatera	Nepeta Cataria	214
Hierba mora	Reseda odorata	42
Hierba pastel	Isatis tinctoria	62
Hierba vellosa	Stachys annua	217
Hiniesta	Genista cinerea	75
Hinojo	Foeniculum vulgare	152
Hisopo	Hyssopus officinalis	203
I		
Irión	Erysimum cheirantoides	58

J

Jácea	Centaurea Jacea	252
Jaguerzo	Cistus Monspeliensis	36
Jaguarzo morisco ...	Cistus salviaefolius	37
Jara	Cistus laurifolius	32
Jara	Cistus Monspeliensis	36
Jara blanca	Cistus albidus	35
Jara común	Cistus ladaniferus	33
Jara de caucho	Cistus crispus	34
Jara de la montaña.	Idem íd.	34
Jaras del sol	Cistus laurifolius	32
Jara estepa	Cistus albidus	35
Jara estepa	Cistus salviaefolius	37
Jara mayor	Cistus populifolius	38
Jara negra	Cistus ladaniferus	33
Jarilla	Cistus salviaefolius	37
Jaruela	Cistus hirsutus	39
Jarza	Cistus Clusii	40
Judía	Phaseolus vulgaris	94
Judiera	Idem íd.	94
Juliana	Hesperis matronalis	60
Junco florido	Butomus umbellatus	2

L

Lampazo	Lappa minor	256
Lampazo	Lappa major	257
Lecheruela	Euphorbia sylvatica	24
Lechetrezna	Idem íd.	24
Lengua de buey ...	Echium vulgare	177
Lengua de pájaro...	Polygonum aviculare	15
Lentejas	Lens esculenta	101
Lentejera	Idem íd.	101
Linaria	Linaria vulgaris	188
Linaria	Linaria striata	189
Loto	Lotus corniculatus	92
Lupulina	Medicago lupulina	81

M		
Madreselva	Lonicera implexa	254
Madreselva	Lonicera Caprifolium	255
Madreselva	Lonicera etrusca	256
Madreselva común...	Lonicera Periclymenum ..	257
Madroñera	Arbutus Unedo	225
Madroño	Idem íd.	225
Maíz	Zea Mays	1
Majoleto	Crataegus monogyna	136
Malva	Malva vulgaris	27
Malva común	Malva sylvestris	26
Manto real	Aquilegia vulgaris	124
Manzanera	Malus communis	140
Manzano	Idem íd.	140
Marrubio	Marrubium vulgare	218
Marrubio acuático...	Lycopus Europaeus	199
Marrubio blanco ..	Marrubium vulgare	218
Marrubio común ..	Idem íd.	218
Mastranzo	Mentha rotundifolia	195
Mastranzos	Diplotaxis eruroides	56
Mastranzos	Diplotaxis tenuifolia	55
Mastuerzo de los prados	Cardamine pratensis	61
Matagallo	Cistus Clusii	40
Matalahuga	Pimpinella Anisum	156
Meliloto	Melilotus Neapolitana	84
Meliloto	Melilotus officinalis	85
Meliloto	Melilotus macrorrhiza	87
Meliloto	Melilotus segetalis	88
Meliloto blanco ...	Melilotus alba	86
Melisa	Melissa officinalis	208
Melocotonero	Persica vulgaris	146
Membrillero	Cydonia vulgaris	139
Membrillo	Idem íd.	139
Menta silvestre	Mentha arvensis	197
Mezereón	Daphe Mezereum	17
Mielga	Medicago sativa	82

Miruela	Cistus Clusii	40
Mojera	Sorbus Aria	143
Moras de monte ...	Rubus Idaeus	133
Mortajo	Sorbus torminalis	144
Moscón	Acer pseudoplatanus	114
Mosqueta silvestre...	Rosa canina	134
Mostajo	Sorbus Aria	143
Mostaza	Sinapis alba	49
Mostaza blanca	Idem íd.	49
Mostaza negra	Brassica nigra	51
Mostaza silvestre ...	Sinapis arvensis	48
Mostellar de hoja recortada	Sorbus torminales	144
Muérdago	Viscum album	19
N		
Naba	Brassica asperifolia	54
Nabo	Brassica Napus	53
Nabo redondo	Brassica asperifolia	54
Naranjo agrio	Citrus vulgaris	31
Naranjo de la Chi- na	Citrus Aurantium	30
Naranjo de pega...	Citrus vulgaris	31
Naranjo dulce	Citrus Aurantium	30
Narcisos	Narcissus Tazzeta	9
Neguilla	Nigella arvensis	123
Néveda	Calamintha Nepeta	206
Néspero	Mespilus Germanica	138
Nopal	Opuntia Ficus-indica	171
O		
Olor de iglesia	Lavandula vera	193
Onagra	Oenothera biennis	170
Orcaneta	Onosma echioides	175
Orégano	Origanum vulgare	200
Orinal de lagartos.	Dipsacus sylvestris	238
Oró	Acer opulifolium	115

Orón	Acer opulifolium.....	115
Oruga silvestre	Raphanus raphanistrum ...	47
P		
Pajarillos	Aquilegia vulgaris	124
Palma de oro	Solidago Virga-aurea	244
Palomera mayor ...	Marrubium vulgare	218
Panical	Echinops sphaerocephalus..	245
Panical	Eryngium maritimum	159
Parabuey	Ononis procurrens	79
Pasionaria	Digitalis purpurea	191
Pata de caballo ...	Tussilago Farfara	243
Pejiguera	Polygonum aviculare	15
Pejiguera	Cistus hirsutus	39
Peines de lagartos..	Dipsacus sylvestris	238
Pelicanos	Aquilegia vulgaris	124
Peralilla	Crataegus Oxyacantha	135
Peralilla	Crataegus monogyna	136
Perfume de Dios..	Lavandula vera	193
Pico de cigüeña ..	Geranium Pyrenaicum	120
Pico de gorrión ...	Polygonum aviculare	15
Pie de lobo	Lycopus Europaeus	199
Pinchona	Eryngium campestre	158
Pinchones de pe- dreras	Eryngium tenue	160
Piorno	Sarothamnus scoparius ...	74
Piorno	Cytissus Laburnum	76
Pipirigallo	Onobrychis sativa	112
Planta sandalera ...	Mentha aquatica	196
Poleo	Mentha Pulegium	198
Pulmonaria	Pulmonaria tuberosa	179
Pulmonaria	Pulmonaria officinalis	180
Q		
Quebrantahuesos ...	Lupinus angustifolius	78
Queruela	Calluna vulgaris	226
Quirihuela	Idem id.	226

R

Rabanillo blanco ...	Raphanus raphanistrum ...	47
Rabaniza común ...	Idem íd.	47
Rábano silvestre ...	Idem íd.	47
Rabo de gato	Lithospermum fruticosum...	176
Racimillo	Sedum acre	66
Raqueta	Eruca sativa	50
Reponche	Phyteuma spicatum	252
Reseda	Reseda macrostachya	44
Reseda	Reseda glauca	45
Reseda	Reseda odorata	42
Reseda amarilla ...	Reseda lutea	43
Reseda blanca	Reseda Phyteuma	41
Retama	Genista cinerea	75
Retama de escobas	Sarothamnus scoparius ...	74
Retamilla	Cytissus Laburnum	76
Retamón	Idem íd.	76
Romero	Rosmarinus officinalis	209
Rosal de perro	Rosa canina	134
Ruda	Ruta montana	68
Ruda	Ruta angustifolia	69
Ruiponche	Phyteuma spicatum	252

S

Salvera	Salvia Verbenaca	212
Salvia	Salvia officinalis	210
Salvia	Salvia pratensis	211
Sándalo de agua ...	Mentha aquatica	196
Sangüeso	Rubus Idaeus	133
Sanguinaria mayor	Polygonum aviculare	15
Sanguino	Cornus sanguinea	162
Sauce blanco	Salix alba	12
Sauce jirón	Acer Monspessulanum	116
Sauce llorón	Salix babylonica	13
Serbal	Sorbus domestica	141
Serbal de cazadores	Sorbus Aucuparia	142

Serpol	Thymus serpyllum	202
Serradella	Ornithopus compressus ...	109
Siempreviva mayor.	Sempervivum tectorum	67
Siempreviva menor.	Sedum album	65
Siempreviva pican- te	Sedum acre	66
Sulla	Hedysarum coronarium ..	111
T		
Tablero de damas...	Fritillaria Meleagris	4
Tamarilla	Cistus Clusii	40
Taraxacón	Taraxacum Dens-leonis ...	260
Tila	Tila ulmifolia	29
Tila	Tila platiphylla	28
Tilo	Idem íd.	28
Tilo	Tila ulmifolia	29
Tojo	Ulex Europaeus	72
Tojo gateño	Ulex nanus	73
Tomillo	Thymus vulgaris	201
Tomillo menor	Idem íd.	201
Tomillo real	Satureja hortensis	204
Tomillo salsero	Thymus serpyllum	202
Toronjil	Calamintha Nepeta	206
Toronjil de huerta	Melissa officinalis	208
Trébol blanco	Trifolium repens	91
Trébol común	Trifolium pratense	90
Trébol de olor	Melilotus parviflora	83
Trébol de los pra- dos	Trifolium pratense	90
Trébol encarnado...	Trifolium incarnatum ...	89
Trébol inglés	Idem íd.	89
Trébol oloroso	Melilotus officinalis	85
Trébol oloroso	Melilotus macrorrhiza	87
Trébol oloroso	Melilotus segetalis	88
Trébol rastroero ...	Trifolium repens	91
Trigo sarraceno	Polygonum Fagopyrum ...	16
Tristeza	Digitalis purpurea	191
Tuna	Opuntia Ficus-indica	171

U		
Uña de caballo	Tussilago Farfara	243
Uña de gato	Sedum album	65
V		
Vara de oro	Solidago Virga-aurea	244
Verbena	Verbena officinalis	224
Vermicular	Sedum acre	66
Verónica	Veronica spicata	190
Veza	Vicia sativa	95
Viborera	Echium vulgare	177
Viluria	Digitalis purpurea	191
Violetas chaparras..	Eryngium tenue	160
Y		
Yeros	Ervum Ervilia	100
Z		
Zargatillo	Salix Caprea	14
Zarza	Rubus caesius	128
Zarza	Rubus discolor	130
Zarzal	Rubus tomentosus	129
Zarzal	Rubus discolor	130
Zarza-mora	Rubus thyrsoideus	131
Zarza-mora	Rubus fruticosus	132
Zulla	Hedysarum coronarium ..	111

CATALOGO, POR ORDEN SISTEMATICO, DE
LAS ESPECIES MELIFERAS MAS IMPOR-
TANTES EN ESPAÑA

Como complemento del Vocabulario anterior aparece el Catálogo que sigue, por orden sistemático, con arreglo a la obra del botánico Lázaro e Ibiza, *Compendio de la Flora Española*. Para algunas especies no consta el nombre vulgar, debido a que no he podido averiguarlo.

Aunque en la somera descripción de cada especie se ha prescindido de tecnicismos botánicos, aparecen ciertas palabras cuyo significado puede que lo ignore algún lector, y, dado el carácter divulgador de este folleto, se explica tal significado a continuación, precediendo inmediatamente al Catálogo.

Annual.—Planta cuya vida se cumple dentro del plazo de un año.

Arbusto.—Planta leñosa ramificada desde la parte inferior, con las ramas jóvenes herbáceas,

y cuyo tallo total no excede de tres a cuatro metros, generalmente.

Bienal.—Planta cuya vida dura dos años; sólo florece y fructifica en el segundo año.

Bulbo.—Tallo bajo tierra que, reunido con las hojas, forma una gran yema escamosa como en la azucena, o tunicada como en la cebolla, yema de la que pueden nacer después los órganos aéreos, o sea, que se elevan sobre la tierra.

Hojas persistentes.—Las que se mantienen en la planta aun en el invierno.

Vivas.—Planta cuya vida dura varios años, renovándose sus órganos aéreos anualmente.

Dadas esas definiciones, a continuación aparece el Catálogo mencionado.

1. **Zea Mays**.—N. V.: *Maíz*.—Cultivada; de 2 metros. Fl.: julio-agosto.

2. **Butomus umbellatus**.—N. V.: *Junco florido*.—Acuática; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; tallos erguidos y redondos, terminados en un ramo de flores. Esp. y cultivada. Fl.: junio-agosto.

3. **Asparagus officinalis**.—N. V.: *Esparraguera*, *Espárragos*, *Espárragos de Olón*.—Esp. y cultivada; de 0,70 a 1 metro. Fl.: mayo-junio.

4. **Fritillaria Meleagris**.—N. V.: *Fritillaria*, *Tablero de damas*.—Herbácea, con bulbos; de 0,20 a 0,30 metros; en praderas húmedas y a orilla de los ríos; flores moreno-purpuradas a violeta, con manchas. Esp. Fl.: abril-mayo.

5. **Fritillaria Hispanica**.—N. V.: No se conoce.—Con raíz bulbosa; flores rojo-parduzcas. Esp. Fl.: marzo-julio.

6. **Allium vineale.**—N. V.: *Ajos.*—De 0,40 a 0,80 metros; en campos y viñas; flores rosa pálido. Esp. Fl.: mayo-julio.

7. **Allium Porrum.**—N. V.: *Puevvo.*—Esp. en campos y caminos, y cultivada. Fl.: mayo-julio.

8. **Galanthus nivalis.**—N. V.: No se le conoce.—Herbácea; de 0,20 a 0,30 metros; en bosques húmedos y praderas de las comarcas montañosas; flores solitarias que nacen de un bulbo. Esp. y cultivadas sus variedades. Fl.: invierno-primavera.

9. **Narcissus Tazzeta.**—N. V.: *Narcisos.*—Bulbosa; flores azules y blancas. Esp. y cultivadas sus variedades. Fl.: invierno-primavera.

10. **Spiranthes autumnalis.**—N. V.: No se le conoce.—De 0,10 a 0,30 metros; en prados secos y laderas pedregosas; flores blancas, que huelen a vainilla. Esp. Fl.: agosto-noviembre.

11. **Epipactis latifolia.**—N. V.: No se le conoce.—De 0,20 a 0,80 metros; en bosques, prados y lugares pedregosos y calizos; flores blancas o rosadas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

12. **Salix alba.**—N. V.: *Sauce blanco.*—Arbol de gran altura; en las orillas de ríos y arroyos; flores en forma de espiga, en unos tallos masculinas y en otros femeninas. Esp. Fl.: marzo-mayo.

13. **Salix babylonica.**—N. V.: *Sauce llorón, Desmayo.*—Arbol de sitios húmedos, con las ramas muy caídas. Esp. y cultivada en jardines y parques. Fl.: enero-abril.

14. **Salix Caprea.**—N. V.: *Zargatillo.*—Arbol o arbusto; de más de 2 metros; en los bosques,

próximo a corrientes de agua. Esp. Fl.: enero-mayo.

15. *Polygonum aviculare*.—N. V.: *Sanguinaria mayor*, *Centinodia*, *Pejiguera*, *Lengua de pájaro*, *Pico de gorrión*, *Duraznillo*.—De 0,10 a 0,40 metros; en caminos y lugares húmedos. Esp. Fl.: mayo-junio.

16. *Polygonum Fagopyrum*.—N. V.: *Trigo sarraceno*, *Alforfón*, *Alforjón*.—De 0,30 a 0,80 metros; flores rosas o blancas. Esp. y cultivada. Fl.: julio-septiembre.

17. *Daphne Mezereum*.—N. V.: *Mezereón*.—Arbusto; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; frecuentemente en los bosques de montaña; flores amarillo-verdosas y perfumadas. Esp. y cultivada. Fl.: febrero-junio.

18. *Daphne Laureola*.—N. V.: *Aldelfilla*.—Arbusto; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; se encuentra en los bosques de hayas y pinabetes, especialmente si el terreno es calizo; flores rosa y alguna vez blancas, olorosas. Esp. y cultivada. Fl.: febrero-junio.

19. *Viscum album*.—N. V.: *Muérdago*, *Hierba de la liga*.—Arbusto parásito sobre varias especies de árboles y, por ello, perjudicial, debiendo destruirse; flores de un color amarillento; las masculinas en unos pies, y en otros las femeninas (a las plantas en que ocurre esto se las llama, en Botánica, *dióicas*). Esp. Fl.: marzo-abril.

20. *Castanea vulgaris*.—N. V.: *Castaño*.—Arbol que constituye grandes bosques en varias partes de España, especialmente en Galicia y Asturias. Esp. Fl.: abril-junio. Muy melífero, pero la miel a que da lugar es de mala calidad; princi-

palmente es útil por la *ligamaza*, o *maná*, que sus hojas producen en el verano y que, a falta de otra cosa mejor, recolectan las abejas; también por el *polen* (así se llama al elemento fecundante que producen los *estambres*, órganos machos de las flores), que por su riqueza nutritiva puede llamarse con razón *pan de las abejas*; y por el *propóleos*, sustancia resinosa y muy pegajosa, utilizada por las abejas como cola para tapar las rendijas y como barniz para el interior de la colmena.

21. **Corylus avellana.**—N. V.: *Avellano*.—Arbol. Fl.: enero-marzo, antes de brotar las hojas. Su importancia se debe a lo precoz de su florecencia, que proporciona *polen* a las abejas en una época en que no lo encuentran en parte alguna.

22. **Evonymus Europaeus.**—N. V.: *Bonetero*, *Evónimo*.—Arbusto; de 2 a 5 metros; hojas persistentes; en montes poco accidentados, bosques, etcétera; flores blancas. Esp. y cultivado para formar setos. Fl.: primavera.

23. **Ilex Aquifolium.**—N. V.: *Acebo*.—Arbusto; de 2 a 5 metros; hojas persistentes, espinosas; en los bosques de montaña, especialmente en tierras arenosas; flores blancas. Esp. Fl.: mayo-junio.

24. **Euphorbia sylvatica.**—N. V.: *Euforbia*, *Lechetrezna*, *Lecheruela*.—Planta de 0,30 a 0,80 metros; tallo con jugo blanco; en bosques pedregosos y matorrales; flores amarillentas. Esp. Fl.: marzo-junio.

25. **Buxus sempervirens.**—N. V.: *Boj*, *Boje*.—Arbusto; de 2 a 4 metros; en sitios secos, estéri-

les y pedregosos, sobre todo en laderas calizas; flores blancas o amarillo-verdosas. Esp. Fl.: marzo-abril.

26. *Malva sylvestris*.—N. V.: *Malva común*. De 0,20 a 0,40 metros y más, a veces; muy frecuente en yermos, escombreras, huertos; flores rosa. Esp. Fl.: primavera y otoño.

27. *Malva vulgaris*.—N. V.: *Malva*.—Mayor que la anterior; muy común; flores blancas, con venas violadas. Esp. Fl.: mayo-noviembre.

28. *Tilia platyphylla*.—N. V.: *Tilo, Tila*.—Arbol que aun cuando, según ciertas opiniones, enferma a las abejas causándoles anestesia, según otros observadores no es así. Esp. y cultivada. Fl.: junio-agosto.

29. *Tilia ulmifolia*.—N. V.: *Tilo, Tila*.—Arbol parecido al anterior. Fl.: junio.

30. *Citrus Aurantium*.—N. V.: *Naranja dulce, Naranja de la China*.—Arbol cultivado, especialmente en el litoral mediterráneo y Andalucía. Fl.: abril-mayo.

31. *Citrus vulgaris*.—N. V.: *Naranja agrio, Naranja de pega*.—Arbol cultivado. Fl.: abril-mayo.

32. *Cistus laurifolius*.—N. V.: *Jaras del sol, Jara, Estepa*.—Planta de matorral; algo viscosa; muy común en bastantes regiones, especialmente del Sur; flores blancas. Esp. Fl.: mayo-julio.

33. *Cistus ladaniferus*.—N. V.: *Jara común, Jara negra*.—De matorral; muy común, formando grandes masas en Sierra Morena, Extremadura y Guadarrama; hojas muy pegajosas; flores

blancas, que se desprenden con facilidad. Esp. Fl.: febrero-abril.

34. *Cistus crispus*.—N. V.: *Jara de la montaña, Jara de caucho*.—De matorral; prefiere los terrenos calizos. Esp. Fl.: abril-julio.

35. *Cistus albidus*.—N. V.: *Jara estepa, Jara blanca*.—De matorral; en la región oriental, Oeste de Extremadura, Este de Aragón; flores grandes. Esp.: abril-julio.

36. *Cistus Monspelienensis*.—N. V.: *Jaguarzo, Jara*.—De matorral; en el litoral levantino y en el interior, en sitios abrigados. Esp. Fl.: abril.

37. *Cistus salviaefolius*.—N. V.: *Jarilla, Jaguarzo morisco, Jara estepa*.—De matorral; en el litoral, especialmente en terrenos arenosos; flores blancas, amarillentas en la base. Esp. Fl.: abril-junio.

38. *Cistus populifolius*.—N. V.: *Jara mayor*. Esta especie no forma matorrales; muy común; flores blancas, grandes. Esp. Fl.: mayo.

39. *Cistus hirsutus*.—N. V.: *Jaruela, Peji-guera, Andivieja, Carpazo, Carpanza*.—De matorral; muy común, especialmente en el Noroeste y Oeste; flores blancas o amarillas. Esp. Fl.: junio-agosto.

40. *Cistus Clusii*.—N. V.: *Miruela, Järza, Matagallo, Tamarilla*.—De matorral; común en Levante, Oeste y Aragón; en terrenos calizos; flores blancas. Esp. Fl.: abril-julio.

41. *Reseda Phyteuma*.—N. V.: *Reseda blanca*.—Bienal; común en yermos; flores blancas. Esp. Fl.: primavera y otoño.

42. **Reseda odorata.**—N. V.: *Reseda*, *Hierba mora.*—Olorosa. Esp., pero generalmente cultivada. Fl.: primavera.
43. **Reseda lutea.**—N. V.: *Reseda amarilla.*—Bienal; tallos de 0,15 a 0,40 metros; en sitios áridos, escombros, etc.; flores amarillo-verdosas. Esp. Fl.: primavera y otoño.
44. **Reseda macrostachya.**—N. V.: *Reseda.*—Abundantes en algunos sitios de Cataluña y Aragón. Esp. Fl.: abril-julio.
45. **Reseda glauca.**—N. V.: *Reseda.*—Abunda en los Pirineos y Aragón; flores blancas. Esp. Fl.: julio-septiembre.
46. **Reseda luteola.**—N. V.: *Gualda.*—Bienal; común en caminos y bosques, yermos, etc.; flores amarillo pálido. Esp. Fl.: mayo-agosto.
47. **Raphanus raphanistrum.**—N. V.: *Rábano silvestre*, *Oruga silvestre*, *Rabaniza común*, *Rabanillo blanco.*—Anual; abundante como planta invasora de los sembrados; de preferencia en tierras no arcillosas; flores blancas, amarillas o de color lila. Esp. Fl.: primavera y otoño.
48. **Sinapis arvensis.**—N. V.: *Mostaza silvestre.*—Anual; de 0,30 a 0,60 metros; en las siembras; flores amarillas. Esp. Fl.: mayo (fig. 1).
49. **Sinapis alba.**—N. V.: *Mostaza*, *Mostaza blanca.*—Anual; en las siembras; flores pálidas. Esp. y algo en cultivo. Fl.: junio.
50. **Eruca sativa.**—N. V.: *Jaramago*, *Raqueta.*—Anual o bienal; en los escombros. Esp. Fl.: abril-mayo.
51. **Brassica nigra.**—N. V.: *Mostaza negra.*



Fig. 1.—*Sinapis arvensis*.

Anual; de 0,40 a 1,20 metros; en las siembras; flores amarillas. Esp. y cultivada. Fl.: julio-agosto.

52. **Brassica olerácea**.—N. V.: *Col.*—Bienal; muy cultivada en sus variedades. Esp. y cultivada. Fl.: marzo (la espontánea).

53. **Brassica Napus**.—N. V.: *Nabo*.—En terrenos calizos y clima húmedo y templado. Esp. y cultivada. Fl.: marzo-junio.

54. **Brassica asperifolia**.—N. V.: *Naba, Nabo raiciondo*.—En los sitios montañosos. Esp. y cultivadas algunas variedades. Fl.: marzo-junio.

55. **Diplotaxis erucoides**.—N. V.: *Mastranzos*.—Vivaz; en las cercas y caminos; flores grandes, amarillas. Esp. Fl.: abril-octubre.

56. **Diplotaxis erucoides**.—N. V.: *Mastranzos*.—Vivaz; en los sembrados y olivares; flores blancas. Esp. Fl.: todo el año.

57. **Cheirantus Cheiri**.—N. V.: *Alhelí amarillo*.—Vivaz; de 0,30 a 0,50 metros; entre rocas y en los muros; flores que huelen bien, de color amarillo o jaspeado de rojo sanguíneo. Esp. y cultivada en jardines. Fl.: desde febrero.

58. **Erysimum cheirantoides**.—N. V.: *Irión, Jaramago*.—Anual; algo pelosa; de 0,30 a 0,80 metros; en las siembras, escombros y en las márgenes de los cursos de agua; flores amarillas. Esp. Fl.: mayo-octubre.

59. **Sisimbryum Sophia**.—N. V.: *Hierba de la sabiduría*.—Anual; en huertas, escombros y barbechos. Esp. Fl.: primavera y otoño.

60. **Hesperis matronalis**.—N. V.: *Juliana*.—

Vivaz; en bosques montuosos y caminos pedregosos; flores lila, blancas o verdes, olorosas. Esp. y cultivada por su perfume. Fl. junio.

61. *Cardamine pratensis*.—N. V.: *Mastuerzo de los prados*.—Vivaz; de 0,20 a 0,50 metros; en los sitios húmedos. Esp. Fl.: abril-junio.

62. *Isatis tinctoria*.—N. V.: *Hierba pastel*.—Bienal; de 0,50 a 1 metro; en sitios áridos y pedregosos, muros, etc. Esp. Fl.: abril-mayo.

63. *Iberis amara*.—N. V.: *Carraspique*.—Anual; en las siembras y sitios herbosos; flores blancas o violadas. Esp. Fl.: abril-julio.

64. *Sedum Telephium*.—N. V.: *Hierba calle-
ra*.—Vivaz; de 0,30 a 0,80 metros; en lugares húmedos y pedregosos; flores rosa. Esp. y cultivada. Fl.: julio-agosto.

65. *Sedum album*.—N. V. *Uña de gato, Siempreviva menor*.—Vivaz; en muros y paredones, y en lugares arenosos y pedregosos; flores blancas. Esp. Fl.: abril-agosto.

66. *Sedum acre*.—N. V.: *Siempreviva pican-
te, Racimillo, Vermicular*.—Vivaz; de 0,05 a 0,10 metros; en rocas, muros, tejados, sitios áridos y pedregosos soleados; flores amarillas. Esp. y cultivada como césped. Fl. mayo-julio.

67. *Sempervivum tectorum*.—N. V.: *Siem-
previva mayor*.—Vivaz; de 0,30 a 0,60 metros; en las altas rocas y tejados; flores estrelladas rosa. Esp. y cultivada. Fl.: julio-agosto.

68. *Ruta montana*.—N. V.: *Ruda*.—En lugares áridos y arenosos. Esp. Fl.: junio-agosto.

69. *Ruta angustifolia*.—N. V.: *Ruda*.—Mucho

más común que la anterior. Esp. Fl.: mayo-julio.

70. **Berberis vulgaris**.—N. V.: *Agracejo*, *Acetín*.—Arbusto; de 2 a 3 metros; en lugares húmedos, matorrales y setos; flores amarillas. Esp. Fl.: abril-junio. Esta especie es muy perjudicial a la agricultura, porque en ella vive como parásito, en cierta fase de su vida, un hongo que después invade los cereales (trigo, cebada, centeno, avena, etc.), ocasionando la grave enfermedad de la *Roya* o *Herrumbre*, con la particularidad de que para invadir el cereal necesita indispensablemente pasar antes como parásito del *Agracejo* o *Acetín*; por lo cual, destruyendo este arbusto se impide la ulterior invasión de los cereales. Por lo expuesto se comprende la razón de que se destruya sin piedad el mencionado arbusto, si en aquellos lugares se cultivan cereales.

71. **Ceratonía Siliqua**.—N. V.: *Algarrobo*.—Arbol de 5 a 10 metros; en la costa mediterránea; flores verdosas, en unos árboles masculinas y en otros femeninas. Cultivado. Fl.: otoño.

72. **Ulex Europaeus**.—N. V.: *Ahulaga*, *Aulaga*, *Aliaga*, *Argoma*, *Tojo*.—Arbusto espinoso; vivaz; de 1 a 2 metros; en lugares áridos, incultos, arenosos. Esp. Fl.: todo el año.

73. **Ulex nanus**.—N. V.: *Tojo gateño*.—Arbusto: de 0,30 a 0,80 metros; en sitios áridos y terrenos arenosos; flores amarillas. Fl.: junio-oc-tubre.

74. **Sarothamnus scoparius**.—N. V.: *Retama de escobas*, *Escobón*, *Piorno*.—Arbusto; de 1 a 2

metros; en los yermos y sitios arenosos; flores amarillo de oro. Esp. Fl.: abril-mayo.

75. *Genista cinerea*.—N. V.: *Aliaga, Hiniesta, Retama*.—Arbusto; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; muy común. Esp. Fl.: mayo-agosto.

76. *Cytisus Laburnum*.—N. V.: *Picrno, Cambrono, Retamón, Escoba blanca, Codeso común, Retamilla*.—Arbolillo; de 3 a 6 metros; en tierras calizas; flores grandes, amarillas. Esp. algunas veces, pero generalmente cultivada. Fl.: primavera.

77. *Lupinus albus*.—N. V.: *Altramuces, Chochas*.—Anual; de 0,30 a 1 metro; en sitios no fríos; flores blancas. Esp. en el Sur y Este, pero generalmente cultivada. Fl.: abril-junio.

78. *Lupinus angustifolius*.—N. V.: *Altramuz, Quebrantahuesos*.—Anual; de 0,20 a 0,50 metros; en prados y tierras cultivadas; flores azules. Esp. y cultivada. Fl.: abril-mayo.

79. *Ononis procurrens*.—N. V.: *Parabucy, Gatuña*.—Vivaz, que se hace espinosa al envejecer; en los prados y yermos; flores rosa. Esp. Fl.: mayo-septiembre.

80. *Anthyllis cytisoides*.—N. V.: *Albaida*. De 0,50 a 0,80 metros; en sitios rocosos; flores pequeñas, blanco-amarillentas. Esp. Fl.: mayo-julio.

81. *Medicago lupulina*.—N. V.: *Alfalfa lupulina, Lupulino*.—Anual o de más duración; de 0,10 a 0,50 metros; en los sitios frescos; flores generalmente amarillas, a veces violadas. Esp. y cultivada como forrajera. Fl.: primavera y otoño.

82. *Medicago sativa*.—N. V.: *Mielga, Alfal-*

fa.—Vivaz; de 0,30 a 0,80 metros; en casi toda España; flores violeta o azuladas. Esp. y cultivada para forraje. Fl.: abril-junio.

83. *Melilotus parviflora*.—N. V.: *Trébol de olor*.—Anual; común en praderas y sembrados; flores amarillas y pequeñas, olorosas. Esp. Fl.: abril-septiembre (fig. 2).

84. *Melilotus Neapolitana*.—N. V.: *Meliloto, Trébol de olor*.—Anual; de 0,10 a 0,30 metros; abunda especialmente en Cataluña; flores amarillas. Esp. Fl.: abril-junio.

85. *Melilotus officinalis*.—N. V.: *Meliloto, Trébol oloroso*.—Bienal; de 0,30 a 1 metro; entre los pastos; flores amarillas, con olor a miel. Esp. Fl.: mayo-septiembre.

86. *Melilotus alba*.—N. V.: *Meliloto blanco*.—Bienal; de 0,30 a 1,20 metros; común en sitios herbosos; flores blancas. Esp. Fl.: mayo-septiembre.

87. *Melilotus macrorrhiza*.—N. V.: *Meliloto, Trébol oloroso*.—Bienal; de $\frac{1}{2}$ a 2 metros; en los pastos; flores amarillas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

88. *Melilotus segetalis*.—N. V.: *Trébol oloroso, Meliloto*.—Anual; de 0,30 a 0,80 metros; en praderas y yermos calizos; flores amarillas, olorosas, como casi todas las de este género *Melilotus*. Esp. Fl.: verano.

89. *Trifolium incarnatum*.—N. V.: *Trébol encarnado, Heno, Trébol inglés*.—Anual; de 0,20 a 0,60 metros; en terrenos no arenosos; flores en-



Fig. 2.—*Melilotus parviflora*.

carnadas o rosadas. Esp. y generalmente cultivada como forraje. Fl.: abril.

90. **Trifolium pratense.**—N. V.: *Trébol común*, *Trébol de los prados.*—Vivaz; de 0,15 a 0,60 metros; muy frecuente en prados y terrenos húmedos; flores violadas o rojas. Esp. Fl.: mayo-septiembre.

91. **Trifolium repens.**—N. V.: *Trébol rastrero*, *Trébol blanco.*—Vivaz; con sus tallos tendidos; de 0,10 a 0,60 metros; en las praderas; flores blancas o algo rojizas. Esp. Fl.: abril-octubre.

92. **Lotus corniculatus.**—N. V.: *Loto*, *Bocha*, *Cuernecillo.*—Vivaz; de 0,20 a 0,80 metros; en prados y sitios herbosos; flores amarillas, que se enverdecen. Esp. Fl.: abril-octubre.

93. **Robinia pseudo-acacia.**—N. V.: *Acacia de olor*, *Acacia de flor blanca*, *Falsa acacia.*—Arbol que puede alcanzar gran altura; flores blancas, olorosas. Cultivada. Fl.: mayo-julio.

94. **Phaseolus vulgaris.**—N. V.: *Judía*, *Judicra.*—Anual; de 0,20 a 1 metro; flores rosadas o azules. Esp. en algún sitio, pero casi siempre cultivada. Fl.: abril-mayo.

95. **Vicia sativa.**—N. V.: *Alverja*, *Algarrobillas*, *Cuchillejos*, *Arveja*, *Veza.*—Anual; de 0,20 a 1 metro; en las siembras y yermos; flores rosadas o azules. Esp. y cultivada. Fl.: abril mayo (fig. 3).

96. **Vicia angustifolia.**—N. V.: *Cuchillejos*, *Alverjilla.*—Anual; de 0,20 a 0,80 metros; en los mismos lugares que la anterior. Esp. Fl.: abril-junio.

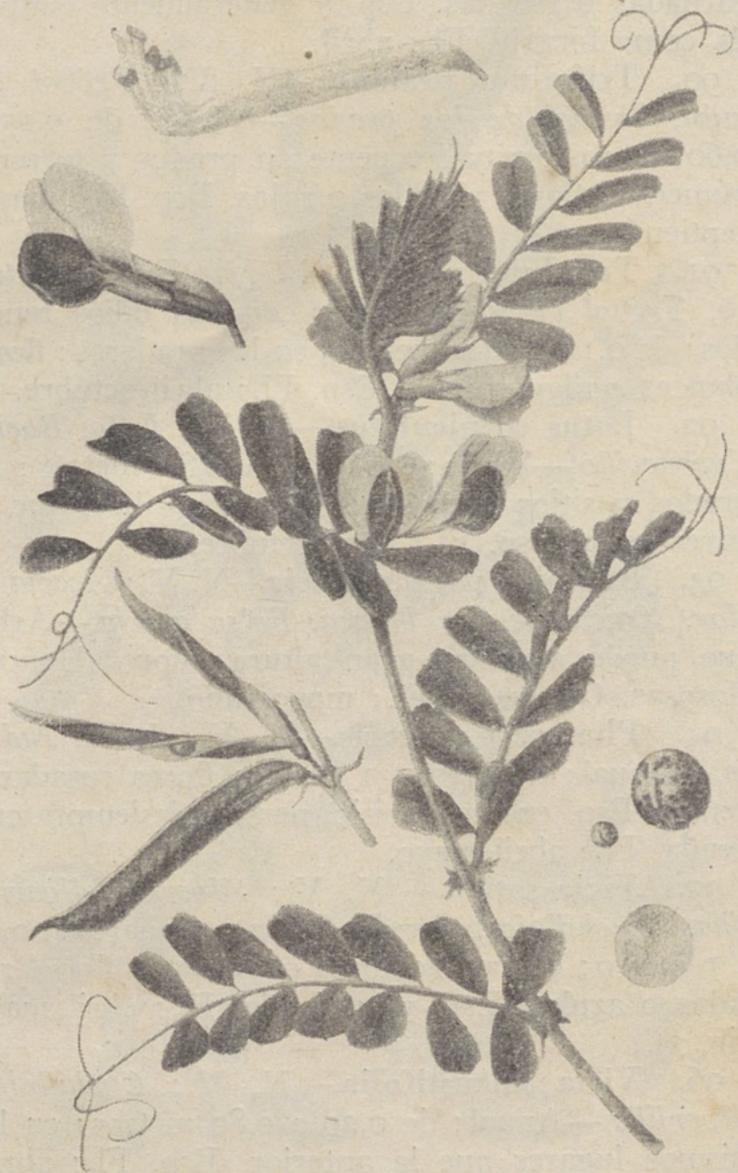


Fig. 3.—*Vicia sativa*.

97. **Vicia Cracca.**—N. V.: *Cuchillejos.*—Vivaz; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; en sitios herbosos y orillas de arroyos y ríos; flores azul-violadas. Esp. Fl.: abril-mayo.

98. **Faba vulgaris.**—N. V.: *Haba.*—Anual; de 0,40 a 0,80 metros; flores blancas. Cultivada. Fl.: abril-agosto.

99. **Ervum tetraspermum.**—N. V.: Desconocido.—Anual; de 0,20 a 0,50 metros; en los campos y siembras; flores violeta. Esp. Fl.: mayo.

100. **Ervum Ervilia.**—N. V.: *Yeros, Alverja, Alcaruña, Alcarceña.*—Anual; de 0,20 a 0,40 metros; flores rosadas. Esp. y cultivada. Fl.: mayo-julio.

101. **Lens esculenta.**—N. V.: *Lenteja, Lentejera.*—Anual; de 0,20 a 0,60 metros; en toda España; flores violeta pálido. Esp. y cultivada. Fl.: mayo-julio.

102. **Pisum sativum.**—N. V.: *Guisante.*—Anual; de 0,80 a 1,50 metros; en los campos de cultivo; flores blancas. Esp., pero sobre todo cultivada. Fl.: abril-mayo.

103. **Pisum arvense.**—N. V.: *Guisanteras de campo, Cuchillejos.*—Anual; de 0,80 a 1 metro; en sembrados y huertas; flores rojo oscuro. Esp. y cultivada. Fl.: abril-mayo.

104. **Lathyrus sylvestris.**—N. V.: Ignorado. Vivaz; de 1 a 2 metros; en prados y tierras de labor; flores rosa. Esp. Fl.: junio-agosto.

105. **Lathyrus latifolius.**—N. V.: Ignorado.—Vivaz; en los mismos parajes que la anterior; flores rojas. Esp. Fl.: mayo-agosto.

106. *Lathyrus pratensis*.—N. V.: Ignorado. Vivaz; de 0,40 a 0,80 metros; en sitios herbosos y praderas; flores amarillas. Esp. Fl.: abril-septiembre.

107. *Coronilla varia*.—N. V.: *Coronilla*.—Vivaz; de 0,40 a 0,70 metros; en bosques, prados secos y caminos; flores rosas mezcladas de blanco. Esp. Fl.: mayo-agosto.

108. *Coronilla scorpioides*.—N. V.: *Alacranera*.—Anual; de 0,10 a 0,40 metros; en huertas y campos; flores amarillas. Esp. Fl.: abril-junio.

109. *Ornithopus compressus*.—N. V.: *Serradcla*.—Anual; en sitios arenosos; flores amarillas pequeñas. Esp. y cultivada en Galicia. F.: mayo-julio.

110. *Ornithopus perpusillus*.—N. V.: Ignorado.—Anual; de 0,10 a 0,30 metros; común en todos sitios, secos y áridos, o frescos y de buena calidad; flores pequeñas, color de carne. Esp. Fl.: abril-junio.

111. *Hedysarum coronarium*.—N. V.: *Zulla*, *Sulla*.—Bienal; en la parte meridional de España; flores purpurinas. Esp. y cultivada en Andalucía. Fl.: abril-junio.

112. *Onobrychis sativa*.—N. V.: *Esparceta*, *Pipirigallo*.—Vivaz; de 0,20 a 0,60 metros; en tierras calizas; flores rosa, con estrías. Esp. y cultivada. Fl.: abril-mayo.

113. *Æsculus hippocastanum*.—N. V.: *Castaño de Indias*.—Arbol; flores blancas, en racimos. Cultivado en jardines. Fl.: abril-mayo (fig. 4).

114. *Acer pseudoplatanus*.—N. V.: *Arce*,



Fig. 4.—*Esculus hippocastanum*.

Moscón.—Arbol; en algunos montes, especialmente entre las *Hayas*. Esp. y cultivado. Fl.: primavera. Esta especie, como las cinco siguientes, son utilizadas por las abejas por la *ligamaza* o *maná* que segrean sus hojas en los días de verano, utilizada por la abeja a falta de otra cosa mejor.

115. *Acer opolifolium*.—N. V.: *Oró, Orón*.—Arbol; en montes de Aragón y Cataluña principalmente. Esp. Fl.: primavera.

116. *Acer Monspessulanum*.—N. V.: *Arce, Arbol de las mariposas, Sauce jirón*.—Arbol; en los montes espesos, de preferencia entre rocas calizas. Esp. Fl.: primavera.

117. *Acer campestre*.—N. V.: *Arce*.—Arbol; en los montes del interior especialmente. Esp. y cultivado. Fl.: primavera.

118. *Acer platanoides*.—N. V.: *Arce de Noruega*.—Arbol; en los bosques y avenidas de los caminos. Esp. y cultivado. Fl.: primavera.

119. *Negundo fraxinifolius*.—N. V.: *Arce Negundo*.—Arbol; en los caminos y paseos. Cultivado. Fl.: primavera.

120. *Geranium Pyrenaicum*.—N. V.: *Geranio, Pico de cigüeña, Aguja de pastor*.—Vivaz; en las cumbres, hasta 1.600 metros de altura, y valles de los Pirineos; flores purpurinas. Esp. Fl.: mayo-agosto.

121. *Caltha palustris*.—N. V.: *Hierba centella*.—Vivaz; de 0,15 a 0,20 metros; en sitios húmedos; flores solitarias, grandes, amarillas. Esp. Fl.: febrero-junio.

122. *Nigella Damascena*.—N. V.: *Arañuela*.

Herbácea; entre las siembras; flores azuladas, o venadas de este color. Esp. y cultivada. Fl.: abril-julio.

123. *Nigella arvensis*.—N. V.: *Neguilla*.—Herbácea; entre las siembras. Esp. Fl.: mayo-agosto.

124. *Aquilegia vulgaris*.—N. V.: *Aquileña*, *Manto real*, *Pajarillos*, *Pelicanos*.—Herbácea; vivaz; de 0,40 a 0,80 metros; en los sitios frescos y praderas; flores azules. Esp. Fl.: abril-julio.

125. *Delphinium Consolida*.—N. V.: *Espuela de caballero*.—Anual; de 0,40 a 0,60 metros; entre los sembrados; flores azul violado. Esp. Fl.: junio-agosto.

126. *Delphinium Ajacis*.—N. V.: *Espuela de caballero*.—Como la anterior. Fl.: abril-agosto.

127. *Aconitum Napellus*.—N. V.: *Acónito*.—Vivaz; en las praderas y pastizales; flores azules. Esp. Fl.: junio-agosto.

128. *Rubus caesius*.—N. V.: *Zarza*. Arbusto espinoso; de 1 a 2 metros; en sitios pedregosos, formando matorrales. Esp. Fl.: mayo-julio.

129. *Rubus tomentosus*.—N. V.: *Zarzal*.—Arbusto espinoso; en sitios espesos, prefiriendo tierras calizas. Esp. Fl.: mayo-julio.

130. *Rubus discolor*.—N. V.: *Zarzal*, *Zarza*. Arbusto espinoso; muy común, formando matorrales impenetrables. Esp. Fl.: junio-agosto.

131. *Rubus thyrsoides*.—N. V.: *Zarzamora*. Arbusto espinoso; en cercas y en los bosques. Esp. Fl.: abril-julio.

132. *Rubus fruticosus*.—N. V.: *Zarzamora*.—

Arbusto; de 2 a 3 metros; trepador, espinoso y sarmentoso; en cercas, malezas, orillas de caminos y bosques; flores blancas o rosa. Esp. Fl.: mayo-julio.

133. **Rubus Idaeus.**—N. V.: *Frambueso, Moras de monte, Sangüeso.*—Arbusto; de 1 a 2 metros; espinoso; en los bosques espesos y húmedos; flores blancas. Esp. y cultivado como frutal. Fl.: mayo-julio (fig. 5).

134. **Rosa canina.**—N. V.: *Escaramujo, Rosal de perro, Mosqueta silvestre, Galabardera, Calambrujo, Calambrucho.*—Arbusto; de 1 a 3 metros; espinoso; muy común; flores blancas o rosa, de olor. Esp. Fl.: mayo-julio.

135. **Crataegus Oxyacantha.**—N. V.: *Espino, Peralilla.*—Arbusto, de 1 a 2 metros; espinoso; en setos, malezas y espesuras; flores blancas o rosadas. Esp. y cultivado. Fl.: abril-junio.

136. **Crataegus monogyna.**—N. V.: *Espino majuelo, Peralilla, Espinera de pastor, Espino albar, Majoletto.*—Arbusto; en setos, matorrales, malezas, vallados. Esp. Fl.: abril-junio.

137. **Crataegus Azarolus.**—N. V.: *Acerolo.*—Arbusto; hasta de 10 metros; en tierras sueltas y pedregosas de preferencia; flores blancas. Esp. y cultivado. Fl.: primavera.

138. **Mespilus Germanica.**—N. V.: *Nispero.* Arbol; de 3 a 5 metros; en bosques; flores blancas. Esp. y cultivado. Fl.: abril-mayo.

139. **Cydonia vulgaris.**—N. V.: *Gambó, Membrillero, Membrillo.*—Arbol; en setos; flores blancas. Esp. y cultivado. Fl.: abril-mayo.



Fig. 5.—*Rubus Idaeus*.

140. *Malus communis*.—N. V.: *Manzano*, *Manzanera*.—Arbol; flores rosadas. Esp. y cultivado. Fl.: abril-mayo (fig. 6).

141. *Sorbus domestica*.—N. V.: *Serbal*.—Arbol, de 6 a 8 metros; en parajes selvosos; flores blancas, pequeñas. Esp. y cultivado. Fl.: abril-mayo.

142. *Sorbus Aucuparia*.—N. V.: *Serbal de cazadores*, *Cervellón*.—Arbol, de 5 a 10 metros; en los bosques y montes; flores blancas. Esp. y cultivado como árbol de adorno. Fl.: abril-junio.

143. *Sorbus Aria*.—N. V.: *Mostajo*, *Mojera*.—Arbusto, de 2 a 3 metros; en montes y laderas pedregosas; prefiere los suelos calizos. Esp. Fl.: abril-junio.

144. *Sorbus torminalis*.—N. V.: *Mostajo*, *Mostellar de hoja recortada*.—Arbol, de 10 a 15 metros; en los bosques de llanura o terrenos de poca elevación. Esp. Fl.: abril-mayo.

145. *Amigdalus communis*.—N. V.: *Almendro*.—Arbol; en las comarcas templadas; flores blancas rosadas. Esp., especialmente el de almendra amarga, y cultivado. Fl.: enero-febrero. Lo precoz de su floración lo hace inapreciable como melífero en los sitios donde el frío no la dañe (figura 7).

146. *Persica vulgaris*.—N. V.: *Melocotonero*, *Albérchigo*.—Arbol; en los sitios del anterior; flores rojas. Esp., pero principalmente cultivado. Fl.: febrero-marzo.

147. *Armeniaca vulgaris*.—N. V.: *Albarico*



Fig. 6.—*Malus communis*.



Fig. 7.—*Amigdalus communis*.

quero.—Arbol; flores blanco-rosadas. Esp., pero generalmente cultivado. Fl.: febrero-marzo.

148. *Prunus domestica*.—N. V.: *Cirolero*, *Ciruelo*.—Arbol; flores blancas. Esp. en algunos sitios de Aragón, pero generalmente cultivado. Fl.: primavera.

149. *Prunus spinosa*.—N. V.: *Endrino*, *Arañón*.—Arbusto; de 1 a 2 metros; espinoso; en setos y malezas; flores blancas. Esp. Fl.: febrero-abril.

150. *Cerassus avium*.—N. V.: *Cerezo*, *Guindo*.—Arbol; de 5 a 10 metros; en algunos montes. Esp., pero lo general es encontrarlo cultivado. Fl.: primavera.

151. *Angelica sylvestris*.—N. V.: *Angélica*.—Vivaz; de 0,50 a 1,20 metros; en prados y lugares húmedos y sombríos. Esp. Fl.: junio-agosto (fig. 8).

152. *Foeniculum vulgare*.—N. V.: *Hinojo*.—Bienal o vivaz; de 0,80 a 1,50 metros; muy corriente; flores amarillas, pequeñas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

153. *Pastinaca sativa*.—N. V.: *Chirivía*.—Bienal; de 0,40 a 0,80 metros; en las huertas y sitios encharcados. Esp. y cultivada alguna variedad. Fl. julio-agosto.

154. *Heracleum Sphondylium*.—N. V.: *Branca ursina*.—Bienal o vivaz; de 1 a 1,50 metros; en sitios húmedos, praderas, bosques frescos; flores blancas. Esp. Fl.: junio-octubre.

155. *Bupleurum falcatum*.—N. V.: *Anís*, *Ma-*



Fig. 8.—*Angelica sylvestris*.

Vivaz; de 0,40 a 1 metro; en ribazos y bosques. Esp. Fl.: julio-septiembre.

156. **Pimpinella Anisum.**—N. V.: *Anís, Matalahuga.*—De $\frac{1}{2}$ a 1 metro; aromática; flores blancas, pequeñas. Esp. en algún sitio, pero generalmente cultivada. Fl.: julio-agosto.

157. **Eryngium Bourgati.**—N. V.: *Cardo corredor.*—Vivaz; en sitios secos y pedregosos. Esp. Fl.: junio-agosto.

158. **Eryngium campestrae.**—N. V.: *Cardo corredor, Pinchona.*—Vivaz; de 0,40 a 0,60 metros; hojas espinosas; en yermos, campos áridos, caminos; flores blanco-azuladas. Esp. Fl.: mayo-julio.

159. **Eryngium maritimum.**—N. V.: *Panical.* Vivaz; de 0,30 a 0,50 metros; hojas espinosas, azuladas; en los sitios donde la anterior. Esp. Fl.: mayo-agosto.

160. **Eryngium tenue.**—N. V.: *Estereva, Pinchones de pedreras, Violetas chaparras.*—En las hondonadas y sitios húmedos de la parte occidental de España; flores violadas. Esp. Fl.: junio-julio.

161. **Hedera Helix.**—N. V.: *Hiedra, Hederina.*—Arbusto trepador; sobre rocas, tapias, troncos de árboles en parajes sombríos, etc.; flores amarillo-verdosas. Esp. Fl.: junio-julio.

162. **Cornus sanguinea.**—N. V.: *Cornejo, Sanguino.*—Arbusto; de 2 a 5 metros; en setos, bosques y montes; de preferencia en tierras calizas y ligeras; flores blancas. Esp. Fl.: abril-junio.

163. **Cornus mas.**—N. V.: *Cornizo, Cornejo macho.*—Como el anterior; flores amarillas, que

aparecen antes que las hojas. Esp. Fl.: marzo-abril.

164. **Ribes Uva-crispa.**—N. V.: *Grosellero.*—Arbusto; espinoso; en setos y matorrales de las alturas. Esp. y cultivado. Fl.: abril-junio.

165. **Ribes rubrum.**—N. V.: *Grosellero.*—Arbusto; no espinoso; en setos y bosques; flores amarillentas o amarillo-verdosas. Esp. en algunos sitios, pero generalmente cultivado. Fl.: abril-junio.

166. **Eucalyptus globulus.**—N. V.: *Eucalipto.*—Arbol de gran altura; en terrenos pantanosos, a los que sana; flores amarillas. Cultivado. Fl.: verano.

167. **Epilobium montanum.**—N. V.: Ignorado.—Vivaz; de 0,30 a 0,80 metros; en sitios húmedos y de monte; flores rosa. Esp. Fl.: julio-agosto.

168. **Epilobium hirsutum.**—N. V.: Se ignora.—Vivaz; de $\frac{1}{2}$ a 1,20 metros; en lugares húmedos, cerca de las aguas. Esp. Fl.: mayo-septiembre.

169. **Epilobium spicatum.**—N. V.: Ignorado.—Vivaz; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; en bosques y laderas arenosas expuestas al sol; flores rosa. Esp. Fl.: junio-agosto.

170. **Oenothera biennis.**—N. V.: *Onagra, Hierba del asno.*—Bienal; de 0,60 a 1,20 metros; en sitios arenosos y pedregosos, escombros, caminos; flores amarillas. Esp. Fl.: mayo-julio.

171. **Opuntia Ficus-indica.**—N. V.: *Nopal, Tuna, Chumbera.*—Leñosa o fibrosa; de 3 a 4

metros; en litoral de Levante y Andalucía; flores amarillas, grandes. Esp. y cultivada. Fl.: abril-agosto.

172. **Borrago officinalis**.—N. V.: *Borraja*, *Argamula*.—Anual; de 0,30 a 0,60 metros; pelosa; en sitios incultos, siembras, caminos, etc.; flores azules, rosa y alguna vez blancas. Esp. Fl.: marzo-mayo (fig. 9).

173. **Anchusa Italica**.—N. V.: *Chupamieles*, *Arguimula*, *Argamula*, *Ancusa*, *Buglōsa*.—Bienal; de 0,20 a 0,60 metros; pelosa; en los campos y parajes incultos; flores rosa, después azules, raramente blancas. Esp. Fl.: abril-mayo.

174. **Anchusa officinalis**.—N. V.: *Buglosa*.—Bienal; en los sitios que la anterior. Esp. Fl.: abril-mayo.

175. **Onosma echioides**.—N. V.: *Ancusa*, *Orcaneta*.—Vivaz; muy frecuente en campos y yermos. Esp. Fl.: junio-julio.

176. **Lythospermum fruticosum**.—N. V.: *Rabo de gato*, *Hierba de las siete sangrías*.—Vivaz; en los sitios de la anterior. Esp. Fl.: abril-junio. Se requiere, para considerar a esta especie como melífera, que la primavera sea lluviosa.

177. **Echium vulgare**.—N. V.: *Viborera*, *Chupamieles*, *Planta de la tinta*, *Lengua de buey*.—Bienal; de 0,30 a 1 metro; en yermos, viñas, muros, escombros, etc.; flores rosa, que se transforman en azules. Esp. Fl.: abril-junio.

178. **Echium italicum**.—N. V.: Los mismos que la especie anterior. Esp. Fl.: mayo-agosto.

179. **Pulmonaria tuberosa**.—N. V.: *Pulmo-*



Fig. 9.—*Borrago officinalis*.

navia.—Vivaz; de 0,10 a 0,40 metros; en los bosques húmedos; flores encarnadas, que pasan a ser violetas o azules. Esp. Fl.: abril-mayo.

180. *Pulmonaria officinalis*.—N. V. *Pulmonaria*.—Vivaz; de 0,10 a 0,40 metros; en bosques húmedos y sombríos; flores azules. Esp. Fl.: abril-mayo.

181. *Cynoglossum officinale*.—N. V.: *Cinoglossa*.—Bienal; de 0,30 a 0,80 metros; en yermos y pedregales; flores encarnadas. Esp. Fl.: abril-junio.

182. *Lycium barbarum*.—N. V.: *Cambroneva*.—Arbusto; de 1 a 5 metros; espinoso; en setos y matorrales; flores violadas. Esp. Fl.: abril-agosto.

183. *Atropa Belladonna*.—N. V.: *Belladonna*.—Herbácea; bienal o vivaz; en bosques, lugares frescos y montuosos; flores oscuro-violadas. Esp. Fl.: agosto-septiembre.

184. *Hyosциamus niger*.—N. V.: *Beleño, Chupamieles*.—Anual o bienal; de 0,30 a 0,70 metros; en sitios incultos y escombros; flores amarillentas, con venas violadas. Esp. Fl.: abril-julio.

185. *Hyosциamus albus*.—N. V.: *Beleño, Chupamieles*.—Anual o bienal; de 0,20 a 0,80 metros; en los sitios que la anterior. Esp. Fl.: abril-oc-tubre.

186. *Scrophularia nodosa*.—N. V.: *Escrofularia*.—Vivaz; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; en montes y sitios sombríos, lugares húmedos, orillas de cursos de agua; flores rojo moreno. Esp. Fl.: mayo-julio.

187. *Antirrhinum majus*.—N. V.: *Boca de dragón, Becerra*.—Vivaz; de 0,40 a 0,80 metros; en lugares incultos, sombríos y abrigados; flores encarnadas o blancas. Esp. Fl.: mayo-octubre.

188. *Linaria vulgaris*.—N. V.: *Linaria*.—Vivaz; de 0,30 a 0,70 metros; en sitios áridos y pedregosos, praderas secas y caminos; flores amarillentas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

189. *Linaria striata*.—N. V.: *Linaria*.—Vivaz; de 0,20 a 0,60 metros; en caminos y escombros; flores rayadas de violeta. Esp. Fl.: junio-septiembre.

190. *Veronica spicata*.—N. V. *Verónica*.—Vivaz; de 0,10 a 0,50 metros; en bosques y sotos; flores azules. Esp. Fl.: abril-julio.

191. *Digitalis purpurea*.—N. V.: *Digital, Dedales, Viluria, Guantes de la Virgen, Pasionaria, Tristeza, Dedalera, Chupamieles, Dital, Guadalperra*.—Bional; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; en setos y bosques de tierras arenosas; flores blancas o rosa. Esp. y cultivada. Fl.: junio-agosto.

192. *Lavandula Stoechas*.—N. V.: *Cantueso*. Vivaz; de 0,30 a 0,50 metros; en los montes pedregosos y tierras arcillo-calizas; flores moradas. Esp. Fl.: abril-agosto.

193. *Lavandula vera*.—N. V.: *Espliego, Olor de Iglesia, Perfume de Dios, Alhucema*.—Vivaz; de 0,30 a 0,60 metros; en montes y sitios áridos, secos y soleados; flores azuladas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

194. *Lavandula latifolia*.—N. V.: *Espliego*.—

Vivaz; en sitios áridos, con la especie anterior; tiene hojas más anchas. Esp. Fl.: julio-octubre.

195. *Mentha rotundifolia*.—N. V.: *Mastranzo*.—Vivaz; de 0,25 a 0,50 metros; en los caminos, praderas y sitios algo húmedos; flores rosa, lilas o blancas. Esp. Fl.: junio-octubre.

196. *Mentha aquatica*.—N. V.: *Planta sandalera*, *Sándalo de agua*.—Vivaz; de 0,30 a 0,80 metros; en lugares húmedos y pantanosos; flores lila, en forma de globo. Esp. Fl.: junio-septiembre.

197. *Mentha arvensis*.—N. V.: *Menta silvestre*.—Vivaz; de 0,10 a 0,60 metros; en sitios algo húmedos. Esp. Fl.: junio-agosto.

198. *Mentha Pulegium*.—N. V.: *Poleo*.—Vivaz; de 0,20 a 0,50 metros; en prados y sitios húmedos y pantanosos. Esp. Fl.: junio-septiembre.

199. *Lycopus Europaeus*.—N. V.: *Pie de lobo*, *Marrubio acuático*.—Vivaz; de 0,40 a 0,80 metros; en sitios encharcados, pantanosos, arroyos, etc.; flores blancas, sin olor apenas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

200. *Origanum vulgare*.—N. V.: *Orégano*.—Vivaz; de 0,40 a 0,80 metros; en bosques y malezas, en pedregales calizos; flores rosa. Esp. Fl.: mayo-octubre.

201. *Thymus vulgaris*.—N. V.: *Tomillo*, *Tomillo menor*.—Vivaz; de 0,10 a 0,20 metros; en montes áridos y pedregosos, especialmente de tierras calizas; flores rosa. Esp. Fl.: abril-junio.

202. *Thymus serpyllum*.—N. V.: *Sérpol*, *To*

millo salsero.—Vivaz; de 0,10 a 0,20 metros; en sitios secos y de monte; flores purpúreas, muy abundantes. Esp. Fl.: abril-septiembre.

203. *Hyssopus officinalis*.—N. V.: *Hisopo*.—Vivaz; de 0,20 a 0,60 metros; entre rocas, en sitios áridos y montuosos; flores generalmente azules, alguna vez blancas o encarnadas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

204. *Satureja hortensis*.—N. V.: *Tomillo real*, *Ajedrea*.—Vivaz; de 0,20 a 0,50 metros; flores blancas. Casi siempre cultivada. Fl.: julio-agosto.

205. *Satureja montana*.—N. V. *Ajedrea*.—Vivaz; de 0,15 a 0,40 metros; en rocas calizas y montes, próxima a ríos y arroyos; flores blancas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

206. *Calamintha Nepeta*.—N. V.: *Toronjil*, *Néveda*.—Vivaz; de 0,30 a 0,60 metros; en las cercas de albañilería y sitios húmedos y sombríos. Esp. Fl.: junio-octubre.

207. *Calamintha Clinopodium*.—N. V.: *Albahaca silvestre*.—Vivaz; de 0,20 a 0,80 metros; en sitios selvosos y frescos; flores rosa, alguna vez blancas. Esp. Fl.: junio-agosto.

208. *Melissa officinalis*.—N. V.: *Melisa*, *Toronjil de huerta*.—Vivaz; de 0,50 a 0,90 metros; flores blancas. Esp. en algunos sitios de Levante, pero generalmente cultivada en jardines y huertas. Fl.: mayo-junio.

209. *Rosmarinus officinalis*.—N. V.: *Romero*.—Vivaz; pudiendo llegar hasta 2 metros; en montes, formando matorrales; desaparece a alturas mayores de 1.500 metros. Esp. Fl.: todo el

año, pero la mejor época, como melífera, es de febrero-abril.

210. *Salvia officinalis*.—N. V.: *Salvia*.—Vivaz; de 0,30 a 0,80 metros; en tierras estériles, calizas, margosas y yesosas; es planta de estepa; flores blanco violado; muy aromática. Esp. Fl.: abril-agosto.

211. *Salvia pratensis*.—N. V.: *Salvia*.—Vivaz; de 0,50 a 0,60 metros; en las praderas y terrenos herbosos secos; flores azules y rosa. Esp. Fl.: mayo-agosto (fig. 10).

212. *Salvia Verbenaca*.—N. V.: *Salvera*.—Vivaz; de 0,50 a 0,70 metros; en huertas, ribazos, praderas y montes; flores violadas o rosa. Esp. Fl.: marzo-septiembre.

213. *Salvia verticillata*.—N. V.: Se ignora.—Vivaz; de 0,30 a 1,20 metros; en canteras y sitios calizos; flores azul violeta. Esp. Fl.: mayo-julio.

214. *Nepeta Cataria*.—N. V.: *Hierba gatera*.—Vivaz; de 0,60 a 1,20 metros; sitios pedregosos, escombros, ruinas, etc.; flores blancas, manchadas de rojo. Esp. Fl.: mayo-julio.

215. *Glechoma Hederácea*.—N. V. *Hiedra terrestre*.—Vivaz; de 0,20 a 0,60 metros; en bosques, sitios cubiertos y sombríos, húmedos; flores azul violeta. Esp. Fl.: febrero-julio.

216. *Stachys palustris*.—N. V.: Se ignora.—Vivaz; de 0,40 a 1,20 metros; en sitios húmedos y pantanosos; flores rosa, con manchas blancas. Esp. Fl.: julio-agosto.

217. *Stachys annua*.—N. V.: *Hierba velloso*.



Fig. 10.—*Salvia pratensis*.

Anual; de 0,10 a 0,40 metros; en campos margosos; flores blanco-amarillentas. Esp. Fl.: junio-octubre.

218. *Marrubium vulgare*.—N. V.: *Marrubio*, *Palomera mayor*, *Marrubio común*, *Marrubio blanco*.—Vivaz; de 0,40 a 0,80 metros; en los escombros, caminos y yermos; flores blancas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

219. *Brunella vulgaris*.—N. V.: *Brunela*, *Hierba de las heridas*.—Vivaz; de 0,10 a 0,40 metros; en prados, montes, lindes y caminos; flores azuladas. Esp. Fl.: mayo-junio.

220. *Brunella grandiflora*.—N. V.: *Consuelda menor*.—Vivaz; de 0,10 a 0,50 metros; en bosques y prados; flores violeta. Esp. Fl.: abril-julio.

221. *Teucrium Scorodonia*.—N. V.: *Camedrio de los bosques*, *Falso escordio*.—Vivaz; de 0,30 a 0,60 metros; en sotos y matorrales; flores amarillentas. Esp. Fl.: mayo-octubre.

222. *Teucrium Chamaedrys*.—N. V.: *Camedrios*.—Vivaz; de 0,10 a 0,20 metros; en montes áridos y calizos; flores rosa. Esp. Fl.: abril-agosto.

223. *Teucrium montana*.—N. V.: Se ignora. Vivaz; de 0,10 a 0,20 metros; en laderas áridas y pedregosas; flores amarillentas. Esp. Fl.: abril-junio.

224. *Verbena officinalis*.—N. V.: *Verbena*.—Vivaz; de 0,50 a 0,80 metros; en caminos, yermos, escombros, etc.; flores rosa lila. Esp. Fl.: primavera-otoño.

225. *Arbutus Unedo*.—N. V.: *Madroñera*.

Madroño.—Arbusto; de 2 a 4 metros; en los montes. Esp. Fl.: octubre-febrero.

226. *Calluna vulgaris*.—N. V.: *Brezo común*, *Queruela*, *Quirihuela*.—Arbusto; de 0,50 a 0,80 metros; en terrenos áridos, arenosos y montuosos; flores rosa. Esp. Fl.: casi todo el año.

227. *Erica ciliaris*.—N. V.: *Brezo*.—Arbusto; de 0,40 a 0,70 metros; en llanuras áridas y estériles; en tierras arenosas; flores rosa fuerte. Esp. Fl.: julio-septiembre.

228. *Erica cinerea*.—N. V.: *Brezo bermejo*, *Brezo ceniciento*.—Vivaz; de 0,30 a 0,40 metros; en bosques y laderas áridas y arenosas; flores rosa. Esp. Fl.: mayo-septiembre.

229. *Erica multiflora*.—N. V.: *Brezo*.—Vivaz; de 0,50 a 0,80 metros; en los montes pedregosos y arenosos. Esp. Fl.: septiembre-diciembre.

230. *Erica Tetralix*.—N. V.: *Brezo*.—Vivaz; de 0,40 a 0,70 metros; en bosques y pantanos; flores rosa o blancas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

231. *Phyteuma orbiculare*.—N. V.: Se ignora.—Vivaz; de 0,20 a 0,60 metros; en los barrancos y pastos; flores azules. Esp. Fl.: junio-septiembre.

232. *Phyteuma spicatum*.—N. V.: *Reponche*, *Ruiponche*.—Vivaz; de 0,50 a 0,70 metros; en bosques húmedos y sitios sombríos y herbosos; flores blanquecinas o azules. Esp. Fl.: mayo-julio.

233. *Campanula Medium*.—N. V.: *Campanillas*.—Vivaz; en bosques y pastos. Esp. Fl.: julio-agosto.

234. *Lonicera implexa*.—N. V.: *Madreselva*.

Arbusto trepador; en matorrales, setos y bosques de la región del olivo. Esp. Fl.: abril-mayo.

235. *Lonicera Caprifolium*.—N. V.: *Madreselva*.—Arbusto trepador; en algunos montes; flores olorosas, blanco-amarillentas. Esp. y cultivada. Fl.: abril-junio.

236. *Lonicera etrusca*.—N. V.: *Madreselva*.—Vivaz; muy parecida a la especie señalada con el número 234. Esp. Fl.: mayo-agosto.

237. *Lonicera Periclymenum*.—N. V.: *Madreselva común*.—Arbusto trepador; en bosques y setos de los Pirineos y cordilleras del Centro de España; flores rosa o blanco-amarillentas. Esp. Fl.: mayo-julio.

238. *Dipsacus sylvestris*.—N. V.: *Cardenchas*, *Orinal de lagartos*, *Peines de lagartos*.—Bienal; de 1 a 1,50 metros; con espinas; en arroyos, prados, campos no secos; flores lila o blancas. Esp. Fl.: junio-agosto.

239. *Dipsacus Fullonum*.—N. V.: *Cardencha*, *Cardo de cardadores*, *Abrepuños*.—Bienal; en las acequias, fosos y campos. Esp. Fl.: junio-agosto.

240. *Dipsacus pilosus*.—N. V.: Se ignora.—Bienal; de 0,80 a 1,60 metros; próximo a los cursos de agua; flores blanco-amarillentas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

241. *Knautia arvensis*.—N. V.: *Escabiosa*.—Vivaz; de 0,30 a 1 metro; en sitios áridos y pedregosos; flores violeta. Esp. Fl.: mayo-junio.

242. *Eupatorium cannabinum*.—N. V.: *Eupatorio*, *Agrimonia*.—Vivaz; de 0,80 a 1,20 metros;

en sitios húmedos y pantanosos; flores rojizas. Esp. Fl.: junio-octubre.

243. **Tussilago Farfara.**—N. V.: *Uña de caballo, Pata de caballo.*—Vivaz; de 0,10 a 0,20 metros; en tierras de labor, escombros, caminos, prefiriendo los terrenos arcillo-calizos y arcillo-silíceos. Esp. Fl.: enero-mayo (fig. 11).

244. **Solidago Virgo-aurea.**—N. V.: *Vara de oro, Palma de oro.*—Vivaz; de 0,30 a 1 metro; en bosques secos y arenosos, pastos, viñas y matorrales; flores amarillas. Esp. Fl.: junio-septiembre.

245. **Echinops sphaerocephalus.**—N. V.: *Panical.*—Vivaz; de 0,80 a 1,50 metros; en los campos de sembradura; flores blanco-azuladas. Esp. Fl.: julio-agosto.

246. **Galactitis tomentosa.**—N. V.: *Cardo.*—Bienal; en yermos; flores blancas. Esp. Fl.: abril-junio.

247. **Onopordon Acanthium.**—N. V.: *Cardo borriquero, Espina blanca.*—Bienal; de $\frac{1}{2}$ a 2 metros; vellosa; en caminos, escombros, yermos arcillosos; flores rosa. Esp. Fl.: junio-septiembre.

248. **Cirsium arvense.**—N. V.: *Cardo burrero, Cardillos de pastor, Abrepuños burrero, Cardo cundidor.*—Bienal o vivaz; de $\frac{1}{2}$ a 1 metro; tallo acanalado, hojas espinosas; en campos, viñedos y caminos; flores rosa. Esp. Fl.: junio-septiembre.

249. **Carduus tenuifloris.**—N. V.: *Cardo.*—Anual o bienal; de 0,30 a 1 metro; muy espinosa; en yermos, escombros, ruinas; flores rosadas o blanco-amarillentas. Esp. Fl.: abril-mayo.



Fig. 11.—*Tussilago Farfara*.

250. *Carduus nutans*.—N. V.: *Cardo*.—Bienal; de 0,50 a 0,90 metros; en yermos pedregosos, caminos; flores rosadas. Esp. Fl.: mayo-julio.

251. *Centaurea amara*.—N. V.: *Centáurea*.—Bienal o vivaz; de 0,40 a 0,60 metros; en viñas y prados, aunque sea salado el terreno. Esp. Fl.: junio-octubre.

252. *Centaurea Jacea*.—N. V.: *Cártamo silvestre*, *Jácea*.—Vivaz; de 0,30 a 0,80 metros; en prados, bosques y campos; flores rosa. Esp. Fl.: mayo-octubre.

253. *Centaurea Cyanus*.—N. V.: *Aciano*, *Azulejo*, *Azulino*, *Escobilla*.—Annual; de 0,40 a 0,80 metros; en los sembrados; flores azules, alguna vez blancas. Esp. Fl.: mayo-octubre.

254. *Cnicus benedictus*.—N. V.: *Cardo santo*, *Cardo bendito*.—Bienal o vivaz; en campos y barrancos. Esp. y cultivado. Fl.: abril-mayo.

255. *Lappa communis*.—N. V.: *Bardana*.—Bienal; de 0,60 a 1,20 metros; tallo anguloso; en caminos y yermos. Esp. Fl.: junio-septiembre.

256. *Lappa minor*.—N. V.: *Bardana*, *Lampazo*.—Bienal; en sitios húmedos y sombríos. Esp. y cultivado. Fl.: junio-agosto.

257. *Lappa major*.—N. V.: *Lampazo*, *Bardana mayor*, *Bardana común*, *Cachorrera*.—Como la anterior. Fl.: julio-agosto.

258. *Chicorium Intybus*.—N. V.: *Achicoria amarga*.—Vivaz; de 0,30 a 1 metro; en las orillas de los caminos, yermos, prefiriendo las tierras arcillosas o fuertes; flores azules. Esp. y cultivada por sus raíces. Fl.: mayo-julio.

259. *Tragopogon pratensis*.—N. V.: *Barba cabruna*, *Brochones*.—Bienal; de 0,30 a 0,80 metros; en praderas y tierras húmedas; flores amarillas. Esp. Fl.: mayo-septiembre.

260. *Taraxacum Dens-leonis*.—N. V.: *Dientes de león*, *Taraxacón*, *Achicaria negra*.—Vivaz; de 0,10 a 0,40 metros; en prados y sitios húmedos; flores amarillas. Esp. Fl.: casi todo el año.

III

ZONAS MELIFERAS DE ESPAÑA

En el siguiente mapa se delimitan, según nuestro criterio, las principales *Zonas melíferas de España*, cada una con su correspondiente signo convencional; y dentro de cada zona, mediante un ligero sombreado, la parte de ella que goza de mayor importancia apícola (fig. 12).

Zona a). PIRINEOS.—La comarca de mayor importancia melífera es la correspondiente al Alto Aragón, decreciendo hacia Cataluña y Navarra. Abundan las plantas de la familia de las *Labiadas* (vulgarmente denominadas *aromáticas*), de tanto interés para la alimentación de las abejas, por su rico néctar; entre dichas plantas predominan en esta zona el *Romero* y los *Tomillos*; y en segundo lugar *Espliego* y *Ajedrea*; también son abundantes los *Pinos*, *Carrascas*, *Cardos*, *Centáureas*, *Brezos* y *Papilionáceas* (vulgarmente, *Legumbres*), espontáneas y cultivadas, así como entre los cultivos, los *frutales*.

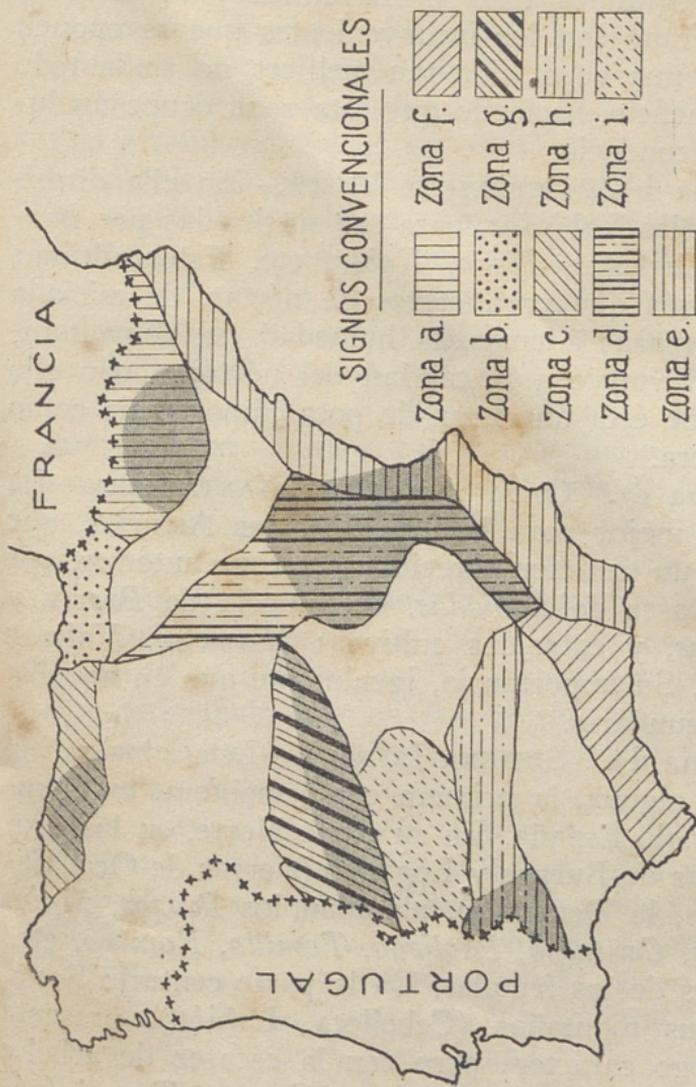


Fig. 12.—Zonas melíferas de España.

Los grandes fríos primaverales y las sequías del verano son los inconvenientes que se oponen a que una vegetación tan melífera no rinda todo su beneficio, haciendo que esta zona ocupe un lugar secundario.

Zona b). DEPRESIÓN VASCA.—En ella disminuyen las *Labiadas*, para ser sustituidas por *Brezos*, *Castaños*, *Haya*, *Roble*, etc. Estos últimos son, más que productores de néctar, de mielada o ligamaza; además, la humedad del clima tampoco favorece a la calidad del néctar. Todo ello hace de ésta una zona de poca importancia como melífera.

Zona c). ORLA MONTAÑOSA CANTÁBRICA.—La parte mejor para la Apicultura es Asturias, que tiene un carácter parecido a la zona anterior, por la escasez de *Labiadas*, abundancia de *Brezos* y *Zarzas*, y entre los cultivos: *Manzano*, *Nabo* y *Maíz*. Su importancia, igualmente que en aquélla, es secundaria.

Zona d). SISTEMA IBÉRICO.—Esta zona es, sin duda alguna, la primera como melífera, en el interior de España. En su parte Norte, en las provincias de Burgos y Logroño (sierras de Oca, Cameros, la Demanda), abundan los *Brezos*, *Mejoranas*, *Cantueso*, *Espliego*, *Tomillo*, *Romero*, etc., a más de los frutales. En la parte central: Soria, en sus montañas (Cebollera, Urbión), presenta análogo carácter, pero con la escasez de árboles frutales; y en Guadalajara, Cuenca, Teruel (páramos alcarreños, serranías de Albarracín y Cuenca, etc.) alcanza su máxima importancia como me-

lífera esta zona, con su espléndida vegetación de *Labiadas* (*Romero, Espliego, Tomillo, Ajedrea, Mentas, Salvias*, etc.). En la Alcarria, su afamada miel, de incomparable sabor, delicado aroma y fina granulación, debe tan excelentes cualidades a la mezcla de plantas aromáticas que constituyen su vegetación melífera. En Teruel abunda especialmente el *Espliego*, que da su sabor y aroma a la miel. Parte de Zaragoza, próxima a Soria (Moncayo) y Guadalajara (serranía de Molina), produce miel famosa por su granulación fuerte y especial aroma a *Romero* y *Tomillo*. Aparte los mencionados recursos, cuentan las abejas con otras muchas plantas espontáneas, a más de las cultivadas, que dan néctar; pero las aromáticas, tan excelentes como melíferas, se encuentran con una abundancia verdaderamente extraordinaria y son las que dan el tono a esta zona, cuyo único inconveniente se debe a los fríos fuertes y prolongados, principalmente en las tierras muy altas, ya que se trata de comarcas cuya altitud media es considerable.

La parte Sur de esta zona une: a las ventajas de una vegetación espontánea como la acabada de exponer, la de que el clima es bastante más templado; pero es comarca pequeña relativamente, ya que las provincias que comprende, en su mayor superficie, forman parte de la siguiente zona.

Zona e). COSTA MEDITERRÁNEA.—Reúne condiciones para competir ventajosamente con la zona anterior, a causa de su espléndida vegetación melífera y de su clima tan favorable para la produc-

ción de néctar; pero es que, además, cuenta entre los cultivos, aparte de otros visitados por las abejas, con el *Naranja*. Este frutal permite elaborar la miel mejor, y como en esta zona ocupan los naranjales mucha superficie, se comprende que influya en las condiciones de un producto inmejorable. Valencia es la comarca más melífera de España; por su buena tierra, su incomparable flora y suave clima se pueden recolectar hasta tres cosechas de miel, uniendo, a la magnífica calidad, la cantidad; sin exageración alguna debe considerarse a la comarca valenciana como la que ocupa el número uno en España, por lo que a la producción melífera se refiere. La costa catalana, Castellón, Alicante y Murcia, si bien de mucha importancia, no llegan a la de Valencia.

Zona f). SISTEMA PENIBÉTICO.—Es de floración rica; además de las *Labiadas* se cuentan *Madreselvas*, *Chumberas*, *Jaras*, etc.

Zona g). SISTEMA CENTRAL DIVISORIO.—Constituido este sistema por las cordilleras Carpeto-Vetónica, Gredos, etc., que separan Castilla la Nueva y la Vieja, en su vertiente meridional (la que da vista a Castilla la Nueva) abundan: *Jara*, *Retama*, *Romero*, *Tomillo* y, sobre todo, *Cantueso*; el clima no es favorable, a causa de su frialdad. En la vertiente Norte, que es la que da hacia Castilla la Vieja, son menores los recursos de la flora; el clima es aun más frío y ello da como resultado que su importancia apícola sea pequeña.

Zona h). SISTEMA BÉTICO, O SIERRA MORENA. En esta zona existen bastantes *Labiadas*, pero lo

que más abundan son: *Jaras*, *Estepas*, *Jaguarzos* y *Ahulagas*, constituyendo una flora solamente regular. Al Oeste, en Badajoz y Huelva, ya es mejor la flora, especialmente en Extremadura; en Huelva existe, en cambio, bastante *Almendro*, en su parte templada.

Zona i). SUBMESETA MERIDIONAL.—Aparte de la Alcarria y vertiente Sur del Sistema Central Divisorio, mencionadas al delimitar las zonas *d)* y *g)*, existe, dentro por completo de dicha Submeseta, la cordillera Oretana, o Montes de Toledo. Se encuentran *Labiadas*, pero abundan las *Jaras* y *Retamas*, de inferior calidad como melíferas; de modo que esta zona es de poca importancia para la apicultura.

Las mencionadas son las *Zonas melíferas* que, en mi opinión, pueden considerarse en España; esto no significa que fuera de ellas (las partes en blanco que aparecen en el mapa de España dibujado al comienzo de esta parte del folleto) sea imposible la explotación de un colmenar; todo el territorio hispano se presta a dicha explotación; pero fuera de las zonas mencionadas, los recursos son menores en cantidad, y en cuanto a su calidad, muy mediana. Todo ello hace que los productos sean incomparablemente menores que en las referidas zonas, a igualdad de procedimientos de explotación.

Con ello damos por terminado este folleto, cuya finalidad es la de prestar un servicio al presunto apicultor, poniéndole en condiciones de saber si la

comarca donde proyecta establecer un colmenar reúne, o no, condiciones para ello. Si hemos logrado nuestro propósito, veremos colmados nuestros deseos.

INDICE

INDICE

Introducción... ..	5
I.—Vocabulario, por orden alfabético de nombres vulgares, de las principales plantas melíferas... ..	7
II.—Catálogo, por orden sistemático de las especies melíferas más importantes de España.	24
III.—Zonas melíferas de España... ..	70

